

# EXPRESS

## Die Woche

Ausgabe Kalk / Deutz / Mülheim / Rath / Heumar  
25./26. Oktober 2024 | 43. Woche | 3. Jahrgang

So erreichen Sie uns



Zustellung:  
Zur Online-Reklamation den QR-Code scannen oder direkt zu:  
www.bit.ly/edw-zustellung  
oder per Mail an:  
reklamation@rdw-koeln.de

Zustellung und private (Klein-)Anzeigen:  
(0 22 32) 94 52 00  
privat@express-die-woche.de

Gewerbliche Anzeigen:  
gewerblich@express-die-woche.de

Die Redaktion:  
EXPRESS - Die Woche  
Amsterdamer Str. 192  
50735 Köln / redaktion@express-die-woche.de

Am 26. Oktober geht es wieder los



Das hat die Deutzer Kirmes zu bieten

ANZEIGE

120 Aussteller

# 9. + 10. November

61. **KUNST HANDWERKER MARKT**  
OBJEKTE. KUNST. SCHMUCK. MODE. DESIGN

im Engelshof

11-18 Uhr  
Eintritt: 6 €, Kinder frei  
Köln-Porz-Westhoven Oberstr. 96

[kunstundkulturkoeln.de](http://kunstundkulturkoeln.de)

### Mausflug vorbei

**Köln.** Die von Aktivisten in Köln gekaperte Maus-Figur ist zurück in ihrer Heimat. Das teilten die Kampagnenorganisation Compact, die hinter dem Verschwinden des Denkmals steckte, und auch der WDR mit. Aufnahmen zeigten, wie die 70 Kilogramm schwere Statue aus einem Transporter verladen und in Empfang genommen wurde.

Während die Aktivisten von einem „Mausflug“ sprachen, zeigte sich der WDR wenig begeistert von dem Vorgehen und ließ sich auch offen, juristische Schritte einzuleiten. Aus Sicht des Senders dürfe die Maus nicht für politische Kampagnen benutzt werden, hieß es. Es gebe keinen guten oder schlechten Anlass, die Figur zu entfernen, betonte WDR-Intendant Tom Buhrow. „Die fehlt den Kindern, die fehlt auch den Erwachsenen, fehlt uns, das ist nicht rechtens.“ Die Polizei teilte mit, wegen des Verdachts auf Diebstahl zu ermitteln.

Nach ihrer Rückkehr sollte die Maus nach WDR-Angaben auf mögliche Schäden untersucht werden. „Nach einer sorgfältigen Prüfung wird sie so bald wie möglich wieder an ihren Stammplatz zurückkehren“, hieß es. „Dort kann sie wieder ihrer eigentlichen Aufgabe nachgehen und sich mit kleinen und großen Maus-Fans fotografieren lassen, die sie schmerzlich vermisst haben.“

### Winterhilfe beginnt

**Köln.** Die Winterhilfe der Stadt Köln beginnt am 1. November 2024. Ziel ist es, obdachlosen Menschen in der kalten Jahreszeit einen zusätzlichen Schutz vor Kälte und Nässe zu ermöglichen. Das Unterbringungsangebot für Frauen und Männer verfügt über 72 Plätze.

Die Unterkunft ist ganztägig frei zugänglich, kann aber auch über die Fachstelle Wohnen des Amtes für Soziales, Arbeit und Senioren oder durch Weiterleitung über die Träger und Initiativen, Streetwork, Polizei, KVB, Ordnungsamt, Bahnhofsmission oder andere Notschlafstellen vermittelt werden.

Zusätzlich wird es neben der Übernachtungsmöglichkeit im Objekt Ostmerheimer Straße auch in diesem Winter einen Tagesaufenthalt mit der Ausgabe eines warmen Mittagessens und Getränken geben. Außerdem bietet der Tagesaufenthalt Duschmöglichkeiten, Gelegenheit, die eigene Wäsche waschen und trocknen zu lassen, Schließfächer, sowie ein Clearing- und Vermittlungsangebot an. Außerdem wird ein Winterhilfetelefon unter der Nummer 0221/56097310 angeboten. Auch in diesem Winter gibt es wieder Kältegänge. Dabei suchen Mitarbeitende der Stadt Köln und der Träger der Freien Wohlfahrtspflege in den Abendstunden bei längerfristigem Absinken der Temperaturen in den Minusbereich gezielt Plätze auf, die über das Winterhilfetelefon gemeldet wurden oder die als Plätze, an denen sich Obdachlose aufhalten, bekannt sind.

## Eine echte Alternative? So schnell werden Europas Hauptstädte erreicht

# Mit dem Zug von Köln aus in die Welt



Entspannt und entschlennigt verreisen: Von Köln aus lassen sich viele Metropolen in Europa schnell mit dem Zug erreichen.  
Foto: Photobeps-stock.adobe.com

**Achtung:**  
Aufgrund des Feiertages (1. November) ist der Anzeigenschluss für die kommende Ausgabe bereits am Montag, 28. Oktober um 13 Uhr.

**Ferlmann** ■ **FLIESEN**  
Meisterbetrieb

Hansestraße 39 • 51149 Köln  
Fon. (02203) 89887-0  
Fax. (02203) 89887-11  
[www.ferlmann.de](http://www.ferlmann.de)

GmbH & Co. KG

Planung...  
Auswahl...  
Montage...  
Service...

...alles mit einem Ansprechpartner

**LIEBHERR**  
CNsdc 52  
● Nutzinhalt: Kühl 227 l Gefr. 103 l  
● Schnellkühl-Funktion  
● HxBxT: 185,5 x 59,7 x 67,5 cm

**SIEMENS**  
SN53ES14VE  
Einbau-Geschirrspüler  
● Startzeitvorwahl  
● Restzeitanzeige  
● AquaStop

Besteckschublade  
44 dB

**649,-** **469,99**

HERFORT [www.expert.de/bergischgladbach](http://www.expert.de/bergischgladbach) • [bw@herfort24.de](mailto:bw@herfort24.de) • Hotline 0 22 02 / 18 88 51

expert Bergisch Gladbach GmbH • Richard-Zanders-Straße 11

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 9-19 Uhr

# Kripo hebt Lager aus

Es scheint ein profitables Geschäft für Ganoven, der Diebstahl von hochwertigen Werkzeugen aus parkenden Lieferwagen. Vor wenigen Tagen hat die Polizei ein Lager mit solch geklauten Werkzeugen ausgehoben. Im Kampf gegen die Täter rät die Kripo jetzt den Handwerkern zum Einsatz von kleinen Peilsendern, um ihr Eigentum orten zu können.

**Köln.** Türme von bunten Koffern stehen in dem Raum des Polizeipräsidiums Köln. Es sind Werkzeugkästen, Maschinenteile, Baustellenradios und alles andere, was in Transportern von Handwerkern liegt - und gestohlen wird. Etwa vier bis sechs Diebstähle werden laut Poli-

zei pro Woche angezeigt, in der letzten waren es sogar über 40.

Jetzt konnte die Polizei 144 Teile aus 14 Einzeltaten sicherstellen. Zu verdanken ist das Patrick Lohmar. Der Handwerker und Inhaber der Sanitärfirma Lohmar klagt schon seit mehreren Jahren über Diebstähle von Werkzeugen aus den Transportern der Firma - bis er jedes einzelne Teil mit einem kleinen GPS-Sender ausstattete.

Als er wieder sah, dass erneut eines der Fahrzeuge aus der Flotte der Firma aufgebrochen worden war, konnte er die fehlenden Teile orten und die Polizei informieren. Diese fand zwei volle Transporter mit gestohlenen Werkzeugen von verschiedenen Handwerksbetrieben. Häufig werden die Teile in

Osteuropa verkauft, aber auch im Netz entdeckt die Polizei gestohlenen Werkzeug.

Laut Polizei ist es für die Täter relativ einfach, einen Transporter aufzubrechen. Dann steigen sie in den Wagen und nehmen alles mit, was sie in die Finger kriegen. „Das ist ein ständiges Problem“, bestätigt Ralf Dubendorff, Leiter des Kriminalkommissariats 74.

Deshalb sucht die Behörde seit dem vergangenen Jahr verstärkt den Kontakt zu Handwerksbetrieben und berät sie in Sachen Diebstahl-Prävention. So auch Lohmar. Er verstärkte zunächst die Seitentüren seiner Transporter, was die Diebe aber nicht vom Diebstahl abhalten konnte. Erst die GPS-Tracker haben Erfolge gebracht. Sie

kosten in der Anschaffung etwa 15 bis 30 Euro pro Teil. Laut Lohmar ist das eine Investition, die sich lohnt: „Pro Auto liegen bei uns Werkzeuge im Wert von 10000 bis 15000 Euro.“ Hinzu kämen Kosten von bis zu 3000 Euro, die durch die Schäden am Wagen entstehen.

Von dem jetzigen Fund profitieren auch die anderen Betriebe, deren Geräte die Polizei in den zwei Fahrzeugen gefunden hat. Sie rät den Handwerkern, sich Individualnummern von Werkzeugen und Maschinen zu notieren und ihren Besitz zu beschriften. Im besten Fall mit einem Brennstempel, mit dem der Name der Firma in das Gerät eingepreßt wird. Die Markierung kann dann nicht so leicht unkenntlich gemacht werden. (vvl.)

## Lesen Sie am Sonntag

**Was auf die Ohren!**

**Das große Quiz der kultigen Hörspiele**

Fotos: Mascha Brichta/dpa

**Interessante Friedhöfe als Ausflugsziele**

**Ruhestätten haben viel zu erzählen**

### Familienanzeigen

Alle Traueranzeigen auch online auf [wirtrauern.de](http://wirtrauern.de)

**NEU**

**Et echte kölsche Jeföhl.**  
**1 x wöchentlich frei Haus.**

**Alles aus Deinem Veedel!**  
Die neue Wochenzeitung - ab sofort kostenlos in Deinem Briefkasten.

Statt Karten

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er den Arm um ihn und sprach: „Komm nach Hause“

**Walter Klein**  
\* 13. Januar 1945 † 20. Oktober 2024

Wir sind traurig  
Corina  
Sabine und Alfons mit Roman und Simon und alle Anverwandten

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung haben im engsten Familienkreis stattgefunden.

Mit dem Tod verliert man vieles, aber nicht die gemeinsam verbrachte Zeit.

Unerwartet schnell mussten wir Abschied nehmen von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Tante und Freundin

**Gisela Phillips**  
geb. Houché  
\* 07. Februar 1931 † 15. Oktober 2024

Sie ist im Beisein ihrer Tochter nach langem und glücklichem Leben friedlich eingeschlafen. Wir wollen an die schönen Momente denken, denn davon gab es reichlich mit dir.

In stiller Trauer  
**Karin & Michael**  
**alle Anverwandte und Freunde**

Kondolenzanschrift:  
Karin Phillips Rath, Via 5 Case 79  
22010 Gera Lario (CO) - Italien

Die Beisetzung findet auf Wunsch der Verstorbenen in Italien am Comersee statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende zugunsten des Fördervereins Hospiz, Köln-Porz e.V., IBAN DE07 37050198 1007302803, Kennwort: Gisela Phillips.

Statt Karten

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

**Jakob Frühlingsdorf**  
\* 13.9.1954 † 8.10.2024

Danke, für 50 gemeinsame Jahre  
**Elke**  
**Christian & Biggi**  
**mit Toni, Luzi und Hedi**  
**Anna mit Lutz und Rosa**

Trauerhaus Frühlingsdorf c/o Bestattungshaus Hoffmann, Haslacher Weg 23d, 51063 Köln

Die Trauerfeier beginnt am Freitag, dem 8.11.2024, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des Waldfriedhofes Kürten, Am Lindchen. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung. Statt Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende für die Kinderpalliativstation des Klinikum Leverkusen auf das Konto der Sparkasse Leverkusen, IBAN DE26 3755 1440 0100 1183 30. Kennwort: Jakob Frühlingsdorf.

*Es tut weh, sagt das Herz.  
Es wird vergehen, sagt die Zeit.  
Ich werde immer bleiben, sagt die Erinnerung.*

Wir vermissen unsere Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Brigitte Tönjes**  
\* 9. Januar 1944 † 14. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit  
Irene, Holger und Carolina  
Ilona und Frank  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Familie Tönjes c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Str. 226, 51147 Köln

Die Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 30.10.2024 um 10:00 Uhr in engstem Familienkreis auf dem Nordfriedhof in Niederkassel-Ranzel statt.

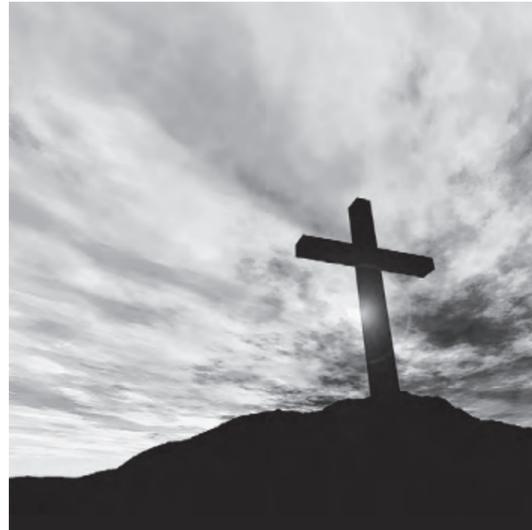
Traurig dich zu verlieren.  
Erleichtert dich erlöst zu wissen.  
Dankbar mit dir gelebt zu haben.

**Hildegard Sturdy**  
geb. Liepe  
\* 5.8.1954 † 14.10.2024

In Liebe  
**William Sturdy**

Traueranschrift:  
William Sturdy, c/o Bestattungshaus Schweitzer,  
Hauptstraße 389, 51143 Köln.

Die Beisetzung findet in aller Stille statt.



Sein Lebenslicht ist plötzlich und unerwartet erloschen.

**Jürgen Hilpisch**  
\* 26. Februar 1943 † 17. Oktober 2024

Wir werden dich vermissen, doch in unseren Herzen lebst du weiter.

In Liebe:  
**Margarete**  
**Michael, Sabine, Jil, Gina und Jan-Oliver**  
**Sissy, Manni, Kai, Kim und Henrik**  
**Janine, Horst, Luca, Saskia und Hakki**  
**Urenkel Emilia, Malik und Sara**

Wir danken dir für all deine Liebe und Fürsorge, die du uns geschenkt hast. Nun gönnen wir dir deinen Frieden. "Mach et joot!"

Traueranschrift: Familie Hilpisch c/o bestattungen Glahn, Frankfurter Str. 226, 51147 Köln  
Online-Kondolenzmöglichkeit: [gedenkportal-glahn.de](http://gedenkportal-glahn.de)

Die Trauerfeier zur Einäscherung findet statt am Montag, dem 28. Oktober 2024, um 14:00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Glahn, Frankfurter Straße 226, 51147 Köln. Die Urnenbeisetzung ist später im engsten Familienkreis.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende für den "Förderverein Hospiz Köln-Porz e.V.". IBAN: DE073 705 019 810 073 028 03, Kennwort: Jürgen Hilpisch

*Mütter sterben nicht.  
Mütter gleichen alten Bäumen,  
die Schutz und Sicherheit geben.  
Mütter sterben nicht.  
Sie wechseln nur die Räume.  
Sie leben in uns und gehen durch unsere Träume.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Franziska "Fani" Ossowski**  
geb. Harand  
\* 30. Mai 1932 † 18. Oktober 2024

|  |  |
|--|--|
| Deine Kinder<br>Beate und Rainer<br>Brigitte und Reinhard<br>Sofie und Sascha<br>Monika und Rainer | Deine Enkel<br>Mark und Nathalie, Sven<br>Sarah und Gregor, Richard<br>Christian, Andrea<br>Corinna und Phillip<br>Lisa und Max<br>Nick, Tim |
|--|--|

Traueranschrift: Familie Ossowski c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Trauerfeier findet statt am Dienstag, dem 29. Oktober 2024, um 10:00 Uhr in der Trauerhalle des Friedhofes Porz-Wahn, Eingang Siebengebirgsallee. Anschließend ist die Beerdigung.

Wir wollen nicht trauern, dass wir ihn verloren haben, sondern dankbar sein, dass wir ihn gehabt haben, ja auch jetzt noch besitzen; denn wer heimkehrt zum Herrn, bleibt in der Gemeinschaft der Gottesfamilie und ist nur vorausgegangen.

Hieronymus

**Georg Heiden**  
\* 4. Dezember 1939 † 16. Oktober 2024

Nach langer, schwerer Krankheit bedeutete der Tod für ihn eine Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Marlene Heiden**  
**Rosi Lang**  
**Manuela Lang**  
**Karin Steffen und Charly Großgart**  
**Otto Otterbach**  
**Jennifer Otterbach mit Loreley**  
**Maria und Dieter Rauscher**  
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: Marlene Heiden c/o Bestattungen Glahn  
Frankfurter Straße 226, 51147 Köln

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.

**Aufgrund von Sicherheitsbedenken werden nun Bußgelder fällig**

# Schräg! Stadt Köln stoppt Kreativparker



Im Belgischen Viertel in Köln werden „Schrägparker“ nun mit einem Bußgeld von zehn Euro bedacht. Foto: privat

Die Park-Situation in Köln ist ein emotionales Thema. Je näher man dem Kölner Zentrum kommt, desto begrenzter sind die Möglichkeiten. Und das nach einigen Maßnahmen der Stadt auch nicht zufällig.

VON THOMAS WERNER

**Köln.** Derzeit unter Anwohnenden heiß diskutiert: die Lage im Belgischen Viertel! Dort wächst die Wut auf die Stadt, weil ein vermeintlich kölsch-freundschaftliches, platzsparendes Parken nicht mehr erlaubt wird. Der Stein des Anstoßes: das „schräge“ Parken, also das Abstellen des Autos nicht in Rei-

he hintereinander, sondern diagonal zur Fahrtrichtung. Bis vor Kurzem von der Stadt geduldet, werden die Fälle nun mit einem Bußgeld von zehn Euro bedacht.

„Man könnte es als Mobbing bezeichnen, was die Stadt ihren Innenstadtbewohnern antut“, schimpft eine Anwohnerin. Immerhin sei die Parkplatz-Knappheit auch der Stadt bekannt, das schräge Parken doch nur der Versuch, mehr Autos in eine Parkbucht zu bekommen. „Viele sind auf ein Auto angewiesen und können es nirgendwo mehr parken“, sagt sie.

Erst kürzlich wurde eine Erhöhung der Gebühren für das Anwohnerparken in Köln be-

schlossen, zum 1. Oktober 2024 auf mehr als die dreifache Summe! EXPRESS fragte bezüglich der Situation im Belgischen Viertel bei der Stadt nach. „In der Vergangenheit wurde das Schrägparken in dem Bereich geduldet“, bestätigt ein Sprecher. Das sei nun aber vorbei.

Der springende Punkt aus Sicht der Stadt: die Sicherheit. „Durch das Schrägparken wurde immer umfassender der fließende Verkehr aus Fahrtrichtung Venloer Straße behindert, sodass ein Ausweichen in den Gegenverkehr erfolgte und es zu gefährlichen Situationen kam“, so der Sprecher weiter. „Darüber hinaus sind die in die Fahrbahn

ragenden Fahrzeuge bei Dunkelheit teilweise sehr schlecht zu erkennen.“

Ebenfalls ein Grund: Das Park-Verhalten sei nicht nur auf die Parkbuchten beschränkt. Im Gegenteil: „Auch im dortigen absoluten Halteverbot wird fortwährend verbotswidrig schräg geparkt, was immer wieder zu Nachahmerinnen und Nachahmern führt.“

Wie der Sprecher außerdem mitteilt, sei eine Kommunikation bezüglich der neuen Handhabung vor Ort frühzeitig erfolgt. Im Vorfeld hätten Mitarbeiter des Ordnungsamtes über Hinweiszettel auf die Aufhebung der Duldung hingewiesen.

**Rathausaal Porz**  
Veranstaltungen im Bezirksrathaus Porz



**TOC TOC**  
Komödie mit Alexandra Kamp, Karsten Speck, Thomas Peters und anderen  
Sa., 9. November 2024, 20 Uhr



**Alle unter eine Tanne**  
Weihnachtskomödie mit Claudia Wenzel, Rüdiger Joswig, Daniela Wutte und anderen  
Sa., 7. Dezember 2024, 20 Uhr



**Rent a Friend**  
Komödie mit Caroline Bell, Martina Dähne, Torsten Münchow und Tommaso Cacciapuoti  
Sa., 29. März 2025, 20 Uhr



**Weinprobe für Anfänger**  
Komödie mit Anne Moll, Ulrich Gebauer und anderen  
Sa., 10. Mai 2025, 20 Uhr



www.rathausaal-porz.de  
alle Karten unter:

**kölnTicket** Hotline 0221 2801 &  
**westTicket** **bonnTicket** 2801  
T: 0221 221 - 97333



Ihre Anzeigen auch online!  
**kleinanzeigenmarkt**

**Kia Motors**  
jetzt auch in Bensberg  
Autohaus Baldsiefen  
Olefant 14, 51427 Berg. Gladbach

**düster** Komplettbäder aus einer Hand inkl. aller Handwerksleistungen  
HEIZUNGEN & BÄDER  
Hauptstraße 274 • Köln (Porz) • 0 22 03 - 89 64 90  
www.dueter.com

**2.hand-Kaufhalle emmaus**  
**Riesenauswahl auf 2000 m²**  
- stündlich neue Gebrauchtwaren, Küchen, Hausrat, Kleidung ...  
Eigene Parkplätze - barrierefreier Zugang  
Von Köln: S11 bis Dukerath oder Linie 3/18 bis Thielenbruch/Fußweg  
Schlodderdicher Weg 48 • 51469 Berg. Gladbach  
☎ 01 52/28 54 03 06

**ADVENT 2024**  
**Erzgebirge** 29.11.-02.12. / 08.12.-11.12. € 169,-  
Ausfl.Mögl.: Lichterfahrt Erzgebirge, Seiffen, Annaberg, Weihnachtsmärkte Dresden oder Prag  
**Riesengebirge** 06.12.-10.12. € 179,-  
Ausfl.Mögl.: Trautenau, Trebchowitz mit Krippenmuseum, H.Králavce mit Weihnachtsschmuckmanufaktur, Breslau mit Weihnachtsmarkt  
LEISTUNGEN: 3/4 Übern. im 3\* Hotel / HALBPENSION/ Busfahrt EXTRA ZAHLBAR: Ausflüge, Ortstaxe  
**Ralher-Reisen** 02171/32000  
Veranstalter: RTS Travel s.r.o., Bulharská 9, Karlovy Vary - einfach besser

**Et echte kölsche Jeföhl.**  
**1 x wöchentlich frei Haus.**  
Alles aus Deinem Veedel!  
Die neue Wochenzeitung - ab sofort kostenlos in Deinem Briefkasten.

**Evangelisches Krankenhaus Bergisch Gladbach**  
**MEDIZINDIALOG Hämorrhoiden**  
Moderne Behandlungsmethoden einfach erklärt  
Referent: **Dr. med. Matthias Brütting**, Oberarzt  
Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie  
**Do., 31. Oktober 2024, 19:30 Uhr**  
Forum im Ärztehaus I am Evangelischen Krankenhaus - 5. Stock  
www.evk.de  
Mit freundlicher Unterstützung: **VR Bank eG** Bergisch Gladbach-Leverkusen



**Alles rund ums Haus**  
Kompetente Fachfirmen in ihrer Nähe empfehlen sich!



# Keine Unterschrift ohne Besichtigung

**Köln.** Eine Wohnung gemietet, die absolut nicht dem geschönten Exposé entspricht? Oder gar eine Immobilie gekauft, die dem vermeintlichen Eigentümer und Verkäufer nicht gehört? Solche unerfreulichen Vorkommnisse gibt es dem Bauherren-Schutzbund zufolge immer wieder. Das Problem: Ist die Tinte unter dem Miet- oder Kaufvertrag einmal getrocknet, gibt es kein Zurück mehr.  
Der Bauherren-Schutzbund rät daher dazu, auf keinen Fall eine Immobilie zu kaufen oder zu mieten, die man vorher nicht

selbst besichtigt hat. Im Falle des Kaufs bietet es sich insbesondere für Laien an, einen eigenen Sachverständigen mit zum Termin zu nehmen. Diese können die bauliche Substanz einer Immobilie besser einschätzen und gegebenenfalls notwendigen Sanierungsbedarf aufzeigen.  
Auch über den Vertrag schaut vor dem Abschluss im Idealfall noch einmal ein Fachmann oder eine Fachfrau. Denn nur weil beispielsweise ein Kaufvertrag vor einem Notar geschlossen werden muss, heißt das nicht, dass dieser Käuferinnen

und Käufer ausführlich aufklärt - das ist nicht dessen Aufgabe. Unterschreiben Sie nach Möglichkeit nichts, das Sie nicht wirklich verstanden haben.  
Noch dazu gilt: Lassen Sie sich nicht unter Zeitdruck setzen, so der Bauherren-Schutzbund. Seriöse Anbieter gingen auf Kundenfragen ein und räumten genügend Zeit ein, eine überlegte und fundierte Entscheidung treffen zu können. Schließlich hätten Fehlentscheidungen bei Immobiliengeschäften große finanzielle Auswirkungen - und das mitunter über Jahrzehnte. dpa/tmn

Ihre Anzeigen auch online!  
**kleinanzeigenmarkt**

**GLAS-SERVICE SELBST GMBH**  
Tel. 0221/89 11 89 • Fax 8 90 27 81  
glasereij.selbst@gmx.de

Wenn es um Glas geht ...  
**Glaserei STIEF**  
Reparaturen - Sofort  
Iso • Türen • Fenster  
Platten • Spiegel • Schleiferei  
Alle Glasarbeiten  
Porzer Str. 1/Ecke Rösrather Str. 51107 Köln (Rath-Heumar)  
Tel.: 02 21/9 86 30 53  
Fax: 02 21/9 86 30 54

02203 - 2 45 90  
Oder  
erobauelemente@netcologne.de  
**ERD BAUELEMENTE**  
Reparatur/Kundendienst Service  
Für Fenster Türen und Rollladen  
\*Alle Hersteller  
roma WIRUS SORPETAUER SCHÜCO WURTH MILLER

**Walter Benthues**  
MEISTERBETRIEB  
Ihr Rolladendoktor  
Markisen • Rollladen • Jalousien  
Garagentore • Terrassendächer  
Einbruchschutz • Elektroantriebe  
Lustheide 56, 51427 Berg. Gladbach-Refrath  
Tel. 0 22 04 - 30 56 94  
walter.benthues@netcologne.de  
www.ihr-rolladendoktor.de

So attraktiv ist das Reisen mit dem Zug in andere Metropolen des Kontinents wirklich

# Von Köln aus in die Welt

Ob aus Überzeugung, aus ökologischen Aspekten oder einfach, um während der Reise mehr von Land und Leuten zu sehen, das Verreisen mit dem Zug kann eine Alternative zum Flugzeug oder Auto sein. Wie weit kommt man mit der Bahn, ohne auf Komfort zu verzichten?

von SERKAN GÜRLER

**Köln.** Bahnreisen hören sich nach Abenteuer, Erlebnis und Freiheit an. Doch andererseits stellt das Reisen mit dem Zug auch eine ökologische und gleichzeitig entspannte Form der Fortbewegung dar. Während man der vorbeiziehenden Landschaft am Fenster folgen kann, sammelt man Eindrücke, die man selten aus dem Guckloch einer Boeing oder Airbus zu Gesicht bekommt. Man ist sozusagen mittendrin.

Nachdem Köln im kürzlich präsentierten Nachtzug-Check des ADAC (EXPRESS - Die Woche berichtete) mit drei geprüften Verbindungen eher ein niederschmetterndes Ergebnis attestiert bekommen hat, galt es, den Blick zu heben und auch die Reismöglichkeiten am Tag zu beleuchten. Auf die Frage, wohin man mit höchstens einem Umstieg von Köln aus auf der Schiene hinkommt, lieferte die Bahn eine lange Liste an erreichbaren Zielen.

Während sich viele deutsche Ziele wie Berlin (600 km, 4 Stunden Fahrzeit), Norddeich Mole (380 km, 4,5 h) oder das Ostseebad Binz (800 km, 8 h) ohne Umstieg mit Direktverbindungen erreichen lassen, gilt Gleiches auch für Ziele wie Amsterdam (300 km, 2,5 h), Basel (500 km, 4 h), Brüssel (2 h), Paris (480 km, 3,5 h) oder die österreichische Hauptstadt Wien (950 km, 9 h). Es ist möglich, fast jeden Fernbahnhof in Deutschland mit nur einem Umstieg von Köln aus zu erreichen. Das eröffnet eine Vielzahl von Reismöglichkeiten ins europäische Ausland. So wird man nach rund fünfständiger Zugfahrt und einem Umstieg mit einem britischen „Good morning“ in London begrüßt. Um ein „Bonjour“ im südfranzösischen Marseille zu hören, brauchen Reisende etwas mehr Geduld, hier endet die Fahrt nach gut acht Stunden. Ähnlich lang dauert es ins italienische Mailand oder in die tschechische Hauptstadt Prag.

Im polnischen Warschau steigen Reisende nach 10,5 Stunden aus. Einen längeren Atem und wahrscheinlich auch mehr Reisevorrat braucht man, um die Ziele Venedig (12 h) und Budapest (13 h) zu erreichen.

Verglichen mit der reinen Flugzeit, die man zu diesen Zielen benötigt, mag es zunächst abschreckend wirken. Addiert man jedoch die Zeit, die man vom Check-in am Flughafen bis zur Gepäckausgabe und dem Verlassen des Ziel-Flughafens braucht, relativiert sich die Differenz stark. Zudem liegen viele Bahnhöfe, im Gegensatz zu Flughäfen, im Herzen der Städte oder in ihrer unmittelbaren Nähe.

Subventioniertes Kerosin oder Billigflieger mit stark reduziertem Komfort sorgen für günstige Flugticketpreise, dem gegenüber stehen Frühbucher-Preise und BahnCard-Rabatte auf der



Für die Reise in den Urlaub kann man auch die Schiene wählen. Foto: MKS - stock.adobe.com

## Mit der Bahn zu den Hauptstädten Europas

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Amsterdam:</b> 260 km, 2h39   | <b>Oslo:</b> 1230 km, 19h24*      |
| <b>Andorra:</b> 1340 km, 19h03   | <b>Paris:</b> 490 km, 3h22        |
| <b>Athen:</b> 2560 km, 43h53*    | <b>Podgorica:</b> 1770 km, 47h22* |
| <b>Belgrad:</b> 1470 km, 27h41   | <b>Prag:</b> 690 km, 8h22         |
| <b>Berlin:</b> 570 km, 4h56      | <b>Riga:</b> 1770 km, 41h29*      |
| <b>Bern:</b> 580 km, 5h28        | <b>Rom:</b> 1400 km, 17h50        |
| <b>Bratislava:</b> 980 km, 9h45  | <b>Sarajevo:</b> 1480 km, 22h16*  |
| <b>Brüssel:</b> 210 km, 2h       | <b>San Marino:</b> 1170 km, 14h30 |
| <b>Budapest:</b> 1150 km, 11h20  | <b>Skopje:</b> 1900 km, 19h28*    |
| <b>Bukarest:</b> 1970 km, 32h54  | <b>Sofia:</b> 1860 km, 42h44*     |
| <b>Chişinău:</b> 2010 km, 44h49* | <b>Stockholm:</b> 1410 km, 16h26* |
| <b>Dublin:</b> 1170 km, 15h03*   | <b>Tallinn:</b> 2070 km, 36h00*   |
| <b>Helsinki:</b> 2160 km, 35h59* | <b>Tirana:</b> 1930 km, 27h05*    |
| <b>Kopenhagen:</b> 750 km, 11h01 | <b>Vaduz:</b> 630 km, 6h58        |
| <b>Lissabon:</b> 2220 km, 33h16  | <b>Vilnius:</b> 1610 km, 24h20    |
| <b>Ljubljana:</b> 990 km, 13h38  | <b>Warschau:</b> 1110 km, 10h32   |
| <b>London:</b> 580 km, 5h05      | <b>Wien:</b> 900 km, 8h33         |
| <b>Luxemburg:</b> 190 km, 3h31   | <b>Zagreb:</b> 1080 km, 16h08     |
| <b>Madrid:</b> 1760 km, 15h43    |                                   |
| <b>Monaco:</b> 1120 km, 17h20    |                                   |

\*beinhaltet teilweise auch Fahrten mit Bussen und Schiffen

Schiene. Ohne Vielfahrer-Karte und mit wenig Vorlauf sind die Bahnpreise meist deutlich höher als in der Luft.

Die Frage, warum die Bahn oft nicht als Alternative genutzt wird, lässt sich nicht abschließend beantworten, jedoch kämpft die Bahn mit Problemen wie Baustellen, Unpünktlichkeit und Ausfällen. Ein komplexes System wie die Bahn, das man sich aufgrund der vielen beeinflussenden Faktoren wie ein gro-

ßes, kompliziertes, mechanisches Uhrwerk vorstellen muss, ist sicherlich nicht einfach im Takt zu halten. So kamen in den Sommermonaten Juli und August dieses Jahres gerade einmal zwei Drittel der Fernzüge pünktlich am Zielbahnhof an. Im Juni betrug die sogenannte Reiseendpünktlichkeit nüchterne 55,3 Prozent. Als verspätet gilt dabei ein Zug, der mehr als 15 Minuten später am Ziel ankommt.

Das verärgert Reisende und

Pendler zugleich. So verwundert die Reaktion von Prof. Klaus Groß, Pressesprecher vom Fahrgastverband ProBahn Rheinland, nicht, wenn er sagt: „Ruhigen Gewissens empfehlen kann man eine Fernverkehrsfahrt mit der Eisenbahn derzeit nur auf solchen Verbindungen, auf denen es Direktverbindungen gibt. Alles andere ist ein Vabanquespil (Glücksspiel, Anm. d. Redaktion)!“ Zwar lobt er das theoretische Reiseangebot ab Köln,

warnet jedoch, „selbst bei Direktverbindungen kann man sich nicht mehr darauf verlassen, dass der Zug sein Ziel wirklich erreicht und nicht wegen zu großer Verspätung vorher zurückgeschickt wird.“

Auch sein Kollege Lothar Elbers, Sprecher von Pro Bahn NRW, resümiert die Lage mit den Worten: „Die häufigen Baustellen führen oft zu drastischen Fahrzeitverlängerungen, wie zur Zeit Richtung Berlin (eine Stun-

de länger).“ Sein Fazit: „Auf einzelnen Rennstrecken, wie München, Berlin, ein gutes Angebot, für viele andere Ziele sind die Verbindungen quantitativ und qualitativ absolut nicht ausreichend.“ Für Menschen, die zeitlich ungebunden sind, können unfreiwillige Zwischenhalte durch Ausfälle auch zur Chance werden, weitere Orte zu erkunden. Familien auf dem Weg in den Urlaub werden damit aber eher nicht angesprochen.

ANZEIGE

## Zu viele Haare in der Bürste?

Spezielle Nährstoffe schenken Hoffnung.



Eine volle Haarpracht - wer wünscht sie sich nicht? Leider ist nicht jeder von Natur aus mit vollem, kräftigem Haar gesegnet. Stattdessen sind die Haare oft dünn und gehen aus. Hier kann es sinnvoll sein, sich die Nährstoffversorgung genauer anzusehen.

Der Verlust von Haaren ist für viele eine schwer verdauliche Tatsache. Da ist es auch kein Wunder, dass man es mit der Angst zu tun bekommt, wenn sich vermehrt Haare in der

Bürste, im Waschbecken oder auf dem Kissen finden. Wichtig zu wissen: Der tägliche Verlust von bis zu 100 Haaren ist ganz normal. Aber auch wenn einem auffällt, dass die Haare merklich dünner bzw. lichter werden, ist noch nicht aller Tage Abend. Denn glücklicherweise bildet unser Körper regelmäßig neue Haare. Hier gilt es dann so früh wie möglich im Wachstumszyklus anzusetzen, um das neu heranwachsende Haar zu unterstützen, bevor es überhaupt aus der Kopfhaut sprießt. Denn ge-

rade in diesem Stadium kann etwa eine Unterversorgung mit Vitaminen und Spurenelementen ein Problem darstellen. Doch welche Nährstoffe braucht die Haarwurzel für ein gesundes Haarwachstum?

### Wirkstoff-Empfehlung

Die Liste an Inhaltsstoffen, die für volles Haar sorgen, ist lang - doch nicht alle versprechen auch langfristige Erfolge. Drei Nährstoffe sind hingegen bestens erforscht und haben sich

zudem bereits bei zahllosen Anwendern bewährt:

- **Goldhirse:** Bei der Goldhirse handelt es sich um eine der ältesten Getreidesorten der Welt. Bereits im Mittelalter war sie unter dem Namen „Schönheitskorn“ bekannt. Sie ist besonders reich an Silizium, das im Körper wie ein Feuchtigkeitsspeicher arbeitet und in den Haaren für mehr Spannkraft und Elastizität sorgt. Studien belegen außerdem, dass Silizium die Haare reifester macht.\* Pluspunkt: Auch die

Nägel profitieren davon.

- **Selen:** Selen ist ein Spurenelement, das die Haarstruktur stärkt. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann es stumpf und brüchig werden. Ein Mangel kann zu Haarausfall führen.
- **Naturreiner Schwefel (MSM):** MSM ist ein wichtiger Strukturbestandteil in Keratin, Elastin und Kollagen - jenen Stoffen, aus denen neue Haarzellen gebildet werden und verleiht dem Haar Glanz und Volumen.

### Was Apotheker empfehlen

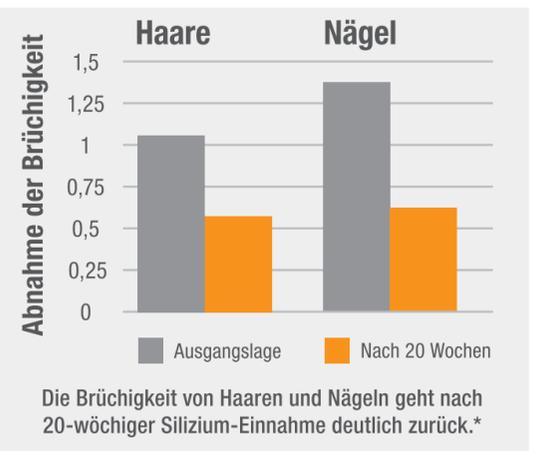
In idealer Kombination vereint finden sich diese Wirkstoffe aktuell nur in den Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten. Das Präparat kommt aus Österreich, wo es bereits seit Jahren das mit Abstand meistverkaufte Produkt für volles Haar ist.\*\* Seit geraumer Zeit ist es auch in unseren deutschen Apotheken erhältlich. Anwender berichten von sichtbaren Ergebnissen nach wenigen Wochen.

### Der Vorteil gegenüber Shampoos

Häufig werden bei dünnem oder brüchigem Haar auch äußerliche Pflegeprodukte (z.B.: Shampoos) empfohlen. Optisch erzielen diese zwar einen kurzfristigen Effekt, im Vergleich zu einer sinnvoll dosierten Nährstoffkombination können sie aber die generelle Haarstruktur nicht beeinflussen. In den meisten Fällen wirken die Haare dann nur deshalb glänzender und voluminöser, weil das jeweilige Pflegeprodukt eine Silikon-Schicht rund um die Haare bildet. Dr. Böhm® Haut Haare Nägel hingegen stärkt die Haare langfristig von innen.

Tipp: Für den idealen Effekt sollten die Tabletten in jedem Fall über einen Zeitraum von 2 bis 3 Monaten hinweg eingenommen werden.

\*Barel A et al. Effect of oral intake of choline-stabilized orthosilicic acid on skin, nails and hair in women with photodamaged skin. Arch Dermatol Res 2005; 297 (4): 147-53.  
\*\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt. IUVIA Österreich OTC Offtake MAT 08/2024.



**Jetzt sparen!**  
**2+1 GRATIS**

**3-MONATS-KUR**  
in der Vorteilspackung:  
3 Packungen (à 60 Stk.) zum Preis von 2 Packungen.

Gültig solange der Vorrat reicht.  
Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Schönheitskur  
Für Ihren Apotheker. 180 Stk. PZN: 18851135

Stadt kümmert sich nicht um das berühmte Bauwerk direkt am Rhein

# Das langsame Sterben der Bastei



Da liegt sie in der Sonne, die Rolläden sind unten. Die Bastei verrottet, die Stadt Köln schaut nur zu. Foto: Martina Goyert

Es ist eine Schande, wie die Bastei seit Jahren vergammelt. Es ist wirklich schlecht bestellt um eines der markantesten und interessantesten Kölner Bauwerke. Von Defiziten in allen tragenden Teilen des Rundbaus ist bei der Stadt auf Anfrage die Rede.

**Köln.** An der nordwestlichen Ecke sei vor zwei Jahren ein Stützgerüst aufgebaut worden, „das dem Baudenkmal Last von seinen Schultern nimmt“. Die Patientin geht also auf Krücken. Ob und wie sie wieder flottgemacht wird, ist auch nach mehreren Jahren des Niedergangs noch nicht entschieden. Aber es gibt zumindest einen Interessenten, der möglicherweise über ein Erbpachtmodell das Haus saniert oder neu baut und betreibt.

**Stadtkonservator sprach von einem „Kronjuwel am Altstadtufer“ Kölns.**

Am Anfang war sie eine preußische Verteidigungsanlage, die nach dem Ersten Weltkrieg entfestigt und zur Aussichtsplattform umfunktioniert worden war. Bei Spaziergängen fiel dem jungen Architekten Wilhelm Riphahn, auf dem Sprung zu einer großen Karriere, die „Caponniere“ in Höhe des heutigen Theodor-Heuss-Rings auf.

Sie inspirierte ihn zu der Idee, das Relikt um ein neuartiges Restaurant mit Panora-

mablick auf Stadt und Rhein zu erweitern. Als Bauherrn gewann Riphahn Adolf R. Worring, Besitzer des Zoo-Restaurants, der zur Finanzierung die „Kölner Gaststätten-Aktiengesellschaft“ gründete. Dem Stumpf des Festungsbaus, in dem verschiedene Nutzräume entstanden, entwich in der Folge ein sternförmig in Richtung Rhein ausragendes Ger-

ippe aus Eisenträgern. Es trug einen Aufbau, der heute als Beispiel der expressionistischen Moderne hochgeschätzt ist. Der ehemalige Kölner Stadtkonservator Ulrich Krings spricht von einem „Kronjuwel am Altstadtufer“ und einem der „schönsten Bauten des 20. Jahrhunderts für das Rheinpanorama“. Zunächst schlug Riphahn Skepsis entgegen. Strombauverwaltung, Diözesanbau-

meister und der städtische Konservator sorgten sich um das Kölner Stadtbild und den Blick auf den Kölner Dom. Oberbürgermeister Konrad Adenauer und Baurat Carl Moritz jedoch gaben Rückenwind: „Baut das Ding, Riphahn, aber machen ses schön“, soll Adenauer gesagt haben.

Im Zweiten Weltkrieg brannte das Bauwerk vollständig aus, nur die Konstruktion überlebte. Die Ruine blieb bis 1958 stehen, dann wurde sie unter Mitwirkung Riphahns in ihren Vorkriegszustand zurückversetzt. Unternehmer Hans Herbert Blatzheim, Stiefvater von Schauspielern Romy Schneider, brachte das Restaurant auf Spitzenniveau. 1997 war es vorbei mit der täglichen Bewirtung: Die Bastei konnte nur noch für Veranstaltungen gemietet werden, bis auch diese

Möglichkeit entfiel. Seit Jahren steht die avantgardistische Rheinufer-Ikone nun leer und verfällt. Ein Gutachten der Technischen Universität Braunschweig kam laut Stadt zu dem Ergebnis, dass „ein vollständiger Rückbau und eine Neuerstellung der Stahlbaukonstruktion oberhalb des preußischen Unterbaus die wirtschaftlichere und vor allem sicher kalkulierbare Lösung für die Instandsetzung der Konstruktion“ darstellt. Grob veranschlagt hat die Stadt dafür Kosten von mehr als 20 Millionen Euro.

Von der Stadt heißt es lediglich, dass derzeit „intensive Gespräche mit Planern und möglichen Umsetzern“ stattfinden: „Die Stadt Köln arbeitet an einer guten Lösung für den Erhalt und die weitere Nutzung der Bastei – auch im Sinne des Stadtbildes.“ (cht.)

## Geschlechtsänderung: Über 360 Anträge in Köln

**Köln.** Vor Inkrafttreten des neuen Selbstbestimmungsgesetzes (SBGG) am 1. November haben schon zahlreiche Menschen in Nordrhein-Westfalen eine Änderung ihres Geschlechtseintrags angemeldet. Das ergab eine Umfrage der Deutschen Presse-Agentur in mehreren größeren Städten. Viele Standesämter haben ihr Terminangebot ausgeweitet, um die große Nachfrage bedienen zu können.

Das SBGG regelt, dass jeder seinen Geschlechtseintrag und Vornamen per Erklärung im Personenstandsregister ändern lassen kann – ohne Gutach-

ten, ärztliche Bescheinigungen oder richterliche Beschlüsse. Die Erleichterungen betreffen vor allem transgeschlechtliche, intergeschlechtliche und nicht-binäre Menschen.

Seit dem 1. August konnten Interessierte eine gewünschte Änderung ihres Geschlechtseintrags bei den Standesämtern anmelden. Zwischen der Anmeldung und der eigentlichen Erklärung, für die eine persönliche Vorsprache erforderlich ist, muss laut Gesetz eine dreimonatige Frist liegen. Beim Kölner Standesamt sind nach Angaben der Stadt bereits mehr als 360 Anmeldun-



gen eingegangen, 250 Termine wurden bislang vereinbart. „In Vorbereitung auf die Umsetzung des SBGG und um den Bedarfen der Kölner\*innen zu

entsprechen, hat das Standesamt Köln frühzeitig personelle und organisatorische Anpassungen vorgenommen“, teilte ein Sprecher mit.

## Pneumokokken auf dem Vormarsch: Jetzt impfen!

ANZEIGE

Jetzt beginnt die Saison der Atemwegserkrankungen, auf die sich vor allem ältere Menschen vorbereiten sollten. Denn mit zunehmendem Alter verliert das Immunsystem an Leistungskraft.<sup>1,2</sup> Das macht den Körper anfällig für Infektionskrankheiten, wie beispielsweise eine Lungenentzündung. Pneumokokken sind dabei der häufigste Auslöser einer bakteriellen Lungenentzündung.<sup>3</sup> Im vergangenen Jahr wurden so viele schwere Pneumokokken-Fälle gezählt wie lange nicht mehr.<sup>4</sup> Und auch für diese Wintersaison rechnen Expert:innen mit deutlich erhöhten Fallzahlen. Der beste Schutz gegen eine Pneumokokken-Infektion ist eine Impfung. Deshalb empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) standardmäßig unter anderem für alle Personen ab 60 Jahren eine einmalige Pneumokokken-Impfung.<sup>5,2</sup>

wege aus, wie zum Beispiel eine Nasennebenhöhlenentzündung. Außerdem können Pneumokokken folgenschwere Erkrankungen wie eine Lungenentzündung oder Hirnhautentzündung auslösen – vor allem bei älteren Menschen.<sup>2</sup> Was Pneumokokken zudem bedrohlich macht, ist, dass man sie auch ohne Krankheitssymptome in sich tragen kann und die Bakterien so unbemerkt verbreitet werden können. Kinder sind dabei die häufigsten Träger und Überträger.<sup>6,7</sup>

### Was bedeutet es, an einer Lungenentzündung zu erkranken?

Eine bakterielle Lungenentzündung kann den Körper älterer Menschen erheblich schwächen und für Betroffene häufig einen tiefen Einschnitt im Leben bedeuten. Viele erholen sich danach nicht mehr vollständig und leiden

fortan unter körperlichen Einschränkungen.<sup>5</sup> So können auch nach der Genesung einfache Alltagsaktivitäten wie Treppensteigen, Einkäufen oder Gartenarbeit beschwerlich sein oder sind gar nicht mehr ohne Hilfe möglich.

### Rechtzeitig vor dem Winter impfen: Eine einmalige Impfung reicht aus

Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt daher unter anderem für alle Personen ab 60 Jahren standardmäßig eine einmalige Impfung gegen Pneumokokken.<sup>8,2</sup> Die Pneumokokken-Impfung kann entweder zusammen mit der Grippeimpfung oder einer mRNA-COVID-19-Impfung erfolgen. Sie ist in der Regel gut verträglich und ganzjährig möglich.<sup>2</sup> Weiterführende Informationen zur Pneumokokken-Impfung finden Sie auch unter: [www.lungeschuetzen.de](http://www.lungeschuetzen.de).

### Warum können Pneumokokken besonders für ältere Menschen gefährlich werden?

Pneumokokken sind Bakterien, die zum Beispiel beim Husten, Niesen oder Reden übertragen werden.<sup>4</sup> Deren Risiko wird jedoch oft noch unterschätzt.<sup>5</sup> Pneumokokken lösen Infektionen der oberen und unteren Atem-



Quellen:  
<sup>1</sup> Pletz MW, Bahr C. Internist (Berl). 2021;62(8):807-815.  
<sup>2</sup> Robert Koch-Institut. Epid Bull. 2023;39:1-48.  
<sup>3</sup> Broekel DCW, et al. INFECTION. 2021;49:533-537.  
<sup>4</sup> Robert Koch-Institut. <https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Faktenlaester/Pneumokokken.pdf>. Letzter Zugriff: 20.09.2024.  
<sup>5</sup> Kruckow KL, et al. Acute Pneumonia (Nathan). 2023;15(1):5.  
<sup>6</sup> Weiser JN, Ferreira DM, Paton JC. Streptococcus pneumoniae: transmission, colonization and invasion. Nat Rev Microbiol. 2018;16:355-367.  
<sup>7</sup> Robert Koch-Institut. Wissenschaftliche Begründung für die Aktualisierung der Pneumokokken-Impfempfehlung für Senioren. Epidemiologisches Bulletin 2016;36:351-384.

## Sie wollen mehr? Das Rheinland steht Ihnen offen!

Gerne bieten wir Ihnen Kooperationen mit unseren Partnerverlagen zu attraktiven Kombipreisen!



Wenden Sie sich direkt an Ihren Mediaberater oder an 02232-945200 | [anzeigen@schlossbote.de](mailto:anzeigen@schlossbote.de)

[rheinische-anzeigenblaetter.de](http://rheinische-anzeigenblaetter.de)



# SMILE OPTIC

alle Brillen - ein Preis

## Alle Brillen 149,-

## Alle Gleitsichtbrillen 249,-

**2.** Einstärken 129,-  
Brille Gleitsicht 229,-

**3.** Einstärken 99,-  
Brille Gleitsicht 199,-

**4.** Einstärken 99,-  
Brille Gleitsicht 199,-

EINFACH ALLES INKLUSIVE

Premium Markengläser aus NRW Nachhaltige Fertigung in der Smile Manufaktur Internationale Markenbrillen gilt für das komplette Sortiment

**SMILE OPTIC**  
alle Brillen - ein Preis  
**jetzt 43x in NRW**  
[www.smileoptic.de](http://www.smileoptic.de)

|   |   |   |
|---|---|---|
| 50126 Bergheim<br>50226 Frechen<br>50667 Köln-City<br>50677 Köln-Südstadt<br>50733 Köln-Mippes<br>50823 Köln-Ehrenfeld<br>50931 Köln-Lindenthal<br>51065 Köln-Mülheim<br>51069 Köln-Dellbrück<br>51143 Köln-Porz<br>53757 Sankt Augustin<br>53773 Hennef<br>53840 Troisdorf | INTRO Kölner Straße 16<br>Hk. paradede 114<br>QUINCY Eretze Straße 80/90<br>Bonner Straße 12<br>Meuser Straße 22/9<br>Yoruba Straße 330<br>Dürerstraße 225<br>Galerie Wiener Platz<br>Dellbrücker Hauptstraße 94<br>Friedrich-Ebert-Platz 3<br>HILMA Rathausstr. 16<br>Eifel-Anita Straße 96<br>Trockelhofallee | Tel: 02271/9883881<br>Tel: 02234/9492609<br>Tel: 0221/42079390<br>Tel: 0221/26190270<br>Tel: 0221/116391630<br>Tel: 0221/48531050<br>Tel: 0221/80068777<br>Tel: 0221/96978585<br>Tel: 0221/29720928<br>Tel: 02203/3591327<br>Tel: 0221/9118510<br>Tel: 0224/8735703<br>Tel: 02241/9730295 |
|---|---|---|

Smile Optic gehört zur Optix Jahr GmbH Vonder-Wetters-Steße 3 51149 Köln

## Wird Burmester der OB-Kandidat der SPD?

**Köln.** Torsten Burmester könnte der OB-Kandidat für die Kölner SPD werden. Das berichtet jedenfalls der „Kölner Stadt-Anzeiger“. Demnach soll der Vorsitzende des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) einer der Favoriten bei der Suche nach einem Oberbürgermeister-Kandidaten für die Wahl im Herbst 2025 sein. Aber: Die Suche ist noch nicht abgeschlossen. Vielmehr sind weitere Kandidaten im Rennen.

Kommentieren will Burmester eine mögliche Kandidatur nicht. Der 61-Jährige ist in Köln geboren und war von 2002 bis 2005 persönlicher Referent des damaligen Bundeskanzlers Gerhard Schröder. Nach seiner Zeit im Bundeskanzleramt arbeitete Burmester bis zum Jahr 2011 als stellvertretender Abteilungsleiter Sport im Bundesinnenministerium. Anschließend war er bis 2020 als Abteilungsleiter Wirtschaftsrecht im NRW-Wirtschaftsministerium beschäftigt. Vor seinem Wechsel im Jahr 2022 zum DOSB war Burmester Generalsekretär beim Deutschen Behindertensportverband. Übrigens: Burmester wohnt weiterhin in Köln, zum DOSB nach Frankfurt pendelt er.

Seit dem Jahr 2022 ist Burmester darüber hinaus Mit-

glied des Hochschulrates der Deutschen Sporthochschule Köln, an der er von 1986 bis 1992 studiert hat. Der Titel seiner Diplomarbeit lautet: „Zur Aufnahme des Sports in das Grundgesetz und in die Verfassungen der Länder.“ Die SPD-Vorsitzende Claudia Walther wollte sich zu Namen nicht äußern, die Findungskommission werde „den Prozess im Laufe des Herbstes abschließen“, sagte sie.

In der 19-köpfigen SPD-Fraktion im Stadtrat ist die Rede von einem „Hochkarrierter“, doch auch einen Kandidaten wie Burmester mit seiner Vergangenheit müsste die SPD im Wahlkampf erst einmal in Köln bekannt machen.

Wichtig zu wissen: Nach zehn Jahren Amtszeit tritt die parteilose Oberbürgermeisterin Henriette Reker mit hoher Wahrscheinlichkeit nicht mehr an. Vor allem für die drei großen Parteien Grüne (26 von 90 Sitzen im Rat), CDU (20) und SPD (19) bedeutet Rekers wahrscheinliches Abdanken eine Wahl ohne Amtsbonus einer amtierenden Oberbürgermeisterin. Auch deshalb tut sich das Partei-Trio schwer, einen geeigneten Oberbürgermeister-Kandidaten für Köln zu finden. Die SPD könnte ihre Suche nun aber womöglich schon bald erfolgreich abgeschlossen haben. (mit red.)

## Herbstvolksfest steigt neun Tage lang am Deutzer Rheinufer

# So bunt wird es auf der Kirmes



Die bunten Lichter der Kirmes sorgen während der Dämmerung für eine besondere Atmosphäre. Foto: Weiser

### Öffnungszeiten

Samstag, 26. Okt.: 12-22h  
 Sonntag, 27. Okt.: 11-21.30h  
 Montag, 28. Okt.: 12-21.30h  
 Dienstag, 29. Okt.: 12-21.30h  
 Mittwoch, 30. Okt.: 12-21.30h  
 Donnerstag, 31. Okt.: 12-22h  
 Freitag, 1. Nov.: 18-21.30h  
 Samstag, 2. Nov.: 12-22h  
 Sonntag, 3. Nov.: 11-21.30h



ANZEIGE

## Mit gutem Hören und der richtigen Technik: So senken Sie Ihr Demenzrisiko.

Ein unbehandelter Hörverlust kann nicht nur Ihr tägliches Leben erschweren, sondern auch Ihr Risiko erhöhen, an Demenz zu erkranken.<sup>1</sup> Doch bis wann hat man sich einfach nur verlohrt? Und wie kann man seine Hörsundheit und geistige Fitness bewahren?

- Weniger Ermüdung am Ende des Tages dank geringerer Höranstrengung<sup>2</sup>
- Marktführende, nahtlose Bluetooth®-Konnektivität für z. B. Handy und TV mit bis zu 6-mal mehr Übertragungsleistung<sup>4</sup>

### Mögliche Anzeichen einer Hörminderung:

- Bitten Sie Ihren Gesprächspartner vermehrt, das Gesagte zu wiederholen?
- Empfinden Sie bestimmte Töne als besonders laut und unangenehm?
- Haben Sie Schwierigkeiten, die Richtung eines Geräusches zu erkennen?

Diese Checkliste ersetzt keinen Fachtermin, dient Ihnen aber zur Einordnung. Sollten Sie mehr als einen Haken setzen können, empfehlen wir Ihnen den Austausch, z. B. mit einer Hörakustikerin oder einem Hörakustiker, um einen Hörtest durchzuführen.

### Technische Versorgung hält Gehör und Kopf fit.

Sollte ein Hörverlust festgestellt werden, ist das sicher ein kurzer Schock, aber kein Grund zur Sorge – wenn Sie auf die richtige Versorgung mit innovativen Hörlösungen setzen – z. B. mit einer absoluten Weltneuheit. Die neue Phonak-Infinio-Serie ist neu auf dem Markt und unterstützt Menschen mit leicht- bis hochgradigem Hörverlust dabei, die wichtigsten Momente des Lebens unbeschwert und selbstbewusst zu genießen. So steht z. B. das Phonak Audéo Sphere™ Infinio für:

- Den Genuss klarer Gespräche in lauten Umgebungen, aus jeder Richtung<sup>2</sup>

Erleben Sie die neue Dimension des Hörens – kostenlos und unverbindlich. Zum Start laden wir Sie von GEERS exklusiv ein, das für Sie passende Infinio-Gerät kostenlos für 10 Tage im Alltag Probe zu tragen. Zum Testen eines Hörgerätes bedarf es keiner ärztlichen Überweisung.

### Coupon zum Gratis-Probetragen!

Jetzt ausschneiden und einlösen bei:

1. Rambouxstr. 327, 50737 Köln-Longerich, Tel.: 0221 9746410
2. Aachener Str. 531, 50933 Köln-Braunsfeld, Tel.: 0221 544751
3. Venloer Str. 389, 50825 Köln-Ehrenfeld, Tel.: 0221 50055048
4. Hauptstraße 115 A, 50226 Frechen, Tel.: 02234 2000910
5. Auf dem Driesch 26, 50259 Pulheim, Tel.: 02238 8460919



Code für Fachgeschäft

Diese GEERS Fachgeschäfte werden betrieben von der Sonova Retail Deutschland GmbH, Otto-Hahn-Straße 35, 44227 Dortmund.

# GEERS

<sup>1</sup> Cantuaria et al. (2024). Hearing loss, hearing aid use, and risk of dementia in older adults. JAMA Otolaryngology – Head & Neck Surgery, 150(2), 157-164. <sup>2</sup> Raufer, S., et al. (2024). Spheric Speech a Clarity proven to outperform key competitors for clear speech in noise. Phonak Field Study News. Retrieved from https://www.phonak.com/evidence <sup>3</sup> Habicht, J., Shuepbach-Wolf, M., et al (2024). Speech Enhancer reduces subjective listening effort of speech by up to 45%. Phonak Field Study News. Retrieved from https://www.phonak.com/evidence <sup>4</sup> Im Vergleich zu vorherigen Generationen.

Am 26. Oktober geht es los. Neun Tage am Stück findet am Deutzer Rheinufer das Herbstvolksfest statt. Dabei können sich die Besucher auf jede Menge Buden, Fahrgeschäfte und ein Comeback freuen.

von ALEXANDER BÜGE

**Köln.** Denn nachdem die familienfreundliche Achterbahn Wilde Maus im Frühjahr überraschend nicht dabei war, können Tausende von Kirmesgängern nun wieder in die kultige Attraktion einsteigen. Doch nicht nur das. Schließlich wird es auf dem Herbstvolksfest auch zahlreiche weitere Fahrgeschäfte geben, darunter die Dreh-Karussells Fast and Furious sowie Kesseltanz, ein 40

Meter hoher Kettenflieger, ein 45 Meter hohes Riesenrad, eine Geisterbahn sowie die Klassiker Autoscooter, Musik Express, Funhouse und Spiegelpalast.

Für das komplett schwindelfreie Publikum gibt es darüber hinaus den Propeller Extrem, dessen Gondeln sich in 36 Meter Höhe überschlagen, sowie die 45 Meter hohe XXL-Schaukel Höhenrausch. Dementsprechend sollte auf der diesjährigen Herbstkirmes für jede Altersklasse ein Fahrgeschäft dabei sein. „50 Prozent der vertretenen Schausteller kommen aus Köln“, sagt Kirmessprecher Hugo Winkels, dessen Team bereits im Vorfeld eng mit der Polizei zusammengearbeitet hat. „Um für die nötige Sicherheit zu sorgen, wird sowohl die Anzahl der

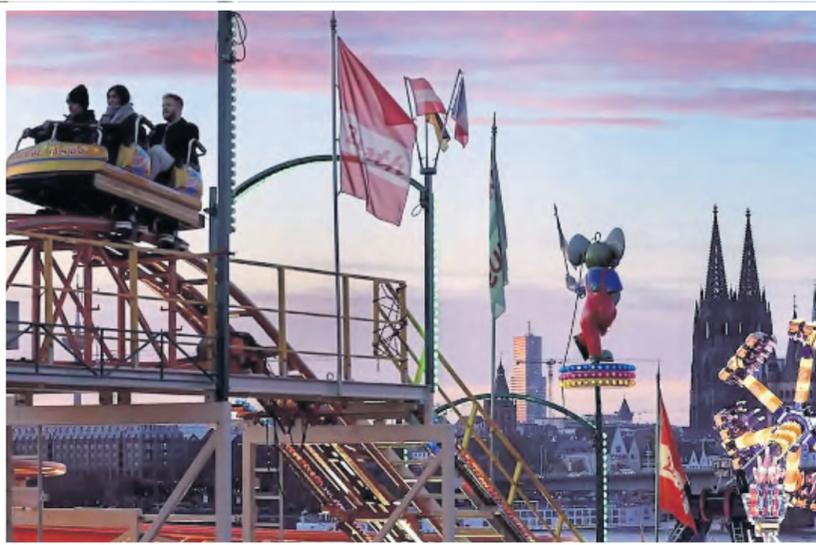
eingesetzten Polizisten sowie die der Mitarbeiter von Sicherheitsdiensten erhöht. Zudem wird es statt zehn nun sogar elf Türme mit Videoüberwachung geben.“ Chaos soll so vor Ort gar nicht erst aufkommen.

Gleiches gilt darüber hinaus für die Zufahrtswege. Deshalb wird die Siegburger Straße vor und während der Kirmes-Öffnungszeiten gesperrt, wobei für Anwohner durch einen Zufahrtsschein eine Ausnahmeregelung gilt. „Wir bitten unsere Besucherinnen und Besucher darum, möglichst mit öffentlichen Verkehrsmitteln, mit dem Fahrrad oder zu Fuß zur Kirmes zu kommen“, empfiehlt Winkels. „Zudem besteht die Möglichkeit, verschiedene Park-and-Ride-Angebote in der Nähe zu nutzen.“

Außerdem wichtig zu wissen: Einen Familientag, an dem Fahrgeschäfte stark vergünstigt sind, wird es beim diesjährigen Herbstvolksfest nicht geben. Vielmehr sollen die Preise an jedem Tag konstant sein. „Auf diese Weise vermeiden wir, dass es an einem Tag einen riesigen Ansturm gibt, was in der Vergangenheit bereits zu Problemen geführt hat“, erklärt Winkels. „Stattdessen möchten wir jeden Tag bezahlbare Preise und genügend Platz bieten. Um auf dem Areal für mehr Ruhe zu sorgen, haben wir unser Angebot an Biergärten nochmals erweitert.“

Vor allem nach den Öffnungszeiten will das Veranstalter-Team dafür sorgen, dass Müll direkt entsorgt wird und die Umgebung sauber bleibt. Auch deshalb werden vor Ort zahlreiche Toiletten und Pisssoirs aufgestellt. „Alle Beteiligten sollen sich auf und mit der Kirmes wohlfühlen, die Besucher genauso wie die Anwohner“, sagt Winkels. „Für weitere Verbesserungsvorschläge sind wir offen und jederzeit gesprächsbereit.“

So hofft das Veranstalter-Team auf neun erfolgreiche Tage bei der Herbstkirmes, die am 3. November nach Anbruch der Dunkelheit mit einem letzten spektakulären Höhepunkt zu Ende gehen soll. Schließlich wird es zum Abschluss des diesjährigen Volksfestes ein großes Feuerwerk geben, das das Deutzer Rheinufer noch ein wenig bunter erstrahlen lassen soll, als dies während der Kirmeszeit ohnehin schon der Fall ist.



Sie ist zurück: die Kult-Achterbahn Wilde Maus. Foto: Bause

# Mann stürzt Ex in den Tod

**Buchheim.** Furchtbares Beziehungsdrama in Buchheim. Was erst nach einem Fenstersturz aussah, war ein Verbrechen: Eine Kölnerin (38) stürzte aus dem vierten Stock eines Hauses in die Tiefe. Kurz darauf schmettete auch der Körper des Ex-Freundes (53) neben ihr auf den Bürgersteig. Ermittler stellen fest, dass die Frau zahlreiche Messerstiche am Körper hatte. Sie starb, er lebt noch.

Vor der Haustür in Buchheim brannten einen Tag nach der Tat aufgestellte Kerzen. Der Sichtschutz und die Flatterbänder, die am Abend zuvor noch den Tatort absperren, hat die Polizei in der Nacht abgebaut. Nun erinnern

Lichter und Blumen an das Verbrechen, das in dem Mehrfamilienhaus wohl geschehen ist.

Am Donnerstagmorgen stürzte gegen 14.40 Uhr eine Frau aus dem Fenster ihrer Wohnung im vierten Stock. Die 38-Jährige hatte zuvor mehrere Stichverletzungen erlitten, sie starb noch am Tatort. Kurz darauf sprang ein 53-Jähriger aus derselben Wohnung aus dem Fenster. Der Mann wurde noch am selben Tag notoperiert, er schwebt weiterhin in Lebensgefahr.

Der 53-Jährige war an derselben Adresse gemeldet und gilt als tatverdächtig. „Die Ermittler gehen derzeit von einer Be-

ziehungstat nach Trennung der Verstorbenen von dem Beschuldigten aus“, schreibt die Staatsanwaltschaft Köln dieser Zeitung auf Anfrage. Hinweise auf eine Beteiligung von weiteren Personen gebe es nicht. Die Tote wurde bereits am Donnerstagabend obduziert. Weder die Stichverletzungen noch den Sturz aus dem Fenster hätte sie überleben können, so die Staatsanwaltschaft. Noch steht nicht fest, ob sie aus dem Fenster sprang oder von ihrem Ex-Partner gestoßen wurde.

Auch der Körper des 53-Jährigen weist Stichverletzungen auf, wenn auch deutlich weniger als bei der Getöteten. Ob er sich

die Verletzungen selbst zufügte oder es zu einem Kampf kam, ist Gegenstand der Ermittlungen.

Als am Vorabend Polizisten nach Einbruch der Dunkelheit den Sichtschutz abbauten, blieb eine Anwohnerin mit Kinderwagen vor dem Flatterband stehen. Seit zehn Jahren wohne sie schon hier, sagte sie und schaute zu den Fenstern im vierten Stock hoch, aus dem die beiden Menschen stürzten. Am Nachmittag hörte ihre Tochter vom Balkon aus die Nachbarn weinen, kurz danach sei die Gasfläche vor dem Haus voll mit Einsatzkräften gewesen. Sie kannte die Getötete, sagte sie, „eine sehr nette Frau.“ (he.)

Der in Sürth aufgewachsene David Oudsandji gründete mit zwei Freunden die Voltfang GmbH

# Kalker Jung nun Top-Unternehmer

Voltfang-Gründer David Oudsandji hat in Aachen ein erfolgreiches Unternehmen aufgebaut, vermisst Köln aber trotzdem sehr.  
Foto: Ben Korte

Das Jungunternehmen Voltfang hat sich mit seinen Energiespeichern bundesweit einen Namen gemacht. Dahinter steckt unter anderem der Kölner Gründer David Oudsandji – und der hat Großes vor.

**Sürth.** Das einzige, was David Oudsandji an Aachen stört, ist, dass es nicht Köln ist. „Ich bin ne echte kölsche Jung, im Krankenhaus in Kalk geboren und in Sürth aufgewachsen“, sagt der 29-jährige Unternehmer. Seine Eltern sind aus dem Iran gekommen, haben in Köln eine neue Heimat gefunden. Seit zehn Jahren lebt er in Aachen, studierte Maschinenbau an der RWTH und gründete mit zwei Kommilitonen im Corona-Jahr 2020 das Batteriespeicherunternehmen Voltfang.

Die Idee entstand aus der Not heraus. Oudsandji hatte sich mit seinem heutigen Geschäftspartner Roman Alberti einen Camper gekauft – doch dessen Batterie war ständig leer. Also bauten sie eine Solaranlage aufs Dach, kauften im Internet eine ausrangierte E-Auto-Batterie und konstruierten daraus einen Speicher, der die Sonnenenergie so lange aufbewahrt, bis die Camperbatterie mal wieder leer war. Das habe ehrlich gesagt nicht

gut funktioniert, die Batterie sei viel zu schwer gewesen und habe zu viel Kapazität gehabt, sagt Oudsandji. Doch die Idee zu Voltfang war geboren.

Es gibt zwar zahlreiche E-Auto-Batterien, aber wenig Konzepte für deren zweites Leben. Voltfang nutzt aussortierte oder überproduzierte Batterien, die in der Regel immer noch eine Restkapazität von mindestens 80 Prozent haben, und macht daraus stationäre Speichersysteme. Die stehen dann beispielsweise auf dem Parkplatz von Lebensmittelhändlern wie Aldi Nord, direkt neben den Ladesäulen für E-Autos.

Die innovative Idee der Gründer ist aber nicht der Speicher an sich, sondern das Paket drumherum. Voltfang bietet neben den stationären Speichern auch eine Software, die die Energie in den Speichern so weit verteilt, dass immer genügend Strom vorhanden ist. Supermärkte beispielsweise haben an besonders heißen Tagen einen enormen Energiebedarf, um ihre Kühlregale auf Temperatur zu halten. „Diese unerwarteten Lastspitzen lassen sich Energieversorger extrem gut bezahlen. Das kann bis zu 30 Prozent der jährlichen Stromkosten ausmachen“, sagt David Oudsandji.



Die Voltfang-Speicher sollen da einspringen, wo sonst eine Lastspitze entstehen würde. Das entlastet am Ende nicht nur das Stromnetz, sondern ist auch weitaus günstiger. Das System lernt zudem dazu, die Energie besser zu verteilen: „Anhand von Verbrauch- und Wetterdaten sowie Daten anderer Unternehmen lässt sich

sehr schnell festmachen, wann eine Firma wie viel Strom benötigt“, sagt Oudsandji.

Was vor drei Jahren mit einzelnen Speicherbestellungen auf Vorkasse und zehn Mitarbeitenden begann, ist inzwischen zu einer echten Größe im Markt geworden. 50 Millionen Euro Wachstumskapital hat Voltfang bereits eingesam-

melt, darunter von namhaften Familienunternehmen wie Viessmann und Goldbeck, und beschäftigt rund 20 Menschen. Allein Anfang des Monats haben Oudsandji und seine beiden Kompagnons Roman Alberti und Afshin Doostdar bekannt gegeben, dass die aktuelle Finanzierungsrunde weitere acht Millionen Euro in die

Kasse gespült hat. Mehr als 200 Voltfang-Energiespeicher stehen schon bundesweit, die Einstiegsvariante beginnt bei 20 000 Euro. Mit dem frischen Kapital will Voltfang seiner nachhaltigen Vision näherkommen und hat sich dafür schon ein Objekt der Begierde ausgesucht: Im Jahr 2030 wollen die Gründer die Leistung des

Kraftwerks Weisweiler an der A 4 zwischen Aachen und Düren ersetzen.

Oudsandjis nächstes Ziel ist allerdings etwas greifbarer: Er möchte gerne wieder in seine Heimatstadt Köln ziehen. Am liebsten nach Ehrenfeld – denn von da ist es nicht weit nach Aachen, zu seiner zweiten Heimat. (af.)



Die neuen Radwege auf der Kalk-Mülheimer Straße.  
Fotos: Stadt Köln

## Für Radfahrer: Neue Verkehrsführung auf der Kalk-Mülheimer

**Kalk.** Nachdem im Frühjahr 2022 die Radverkehrsführung auf der Kalk-Mülheimer Straße zwischen Kalker Hauptstraße und Höfstraße auf einer Länge von 400 Metern optimiert wurde, wurde nun der nächste Abschnitt der Kalk-Mülheimer Straße für den Rad- und Fußverkehr angepasst: Auch zwischen Höfstraße und Wipperfürther Straße werden die Radfahrer nun in beiden Fahrtrichtungen auf Schutz- beziehungsweise Radfahrstreifen auf der Fahrbahn geführt. Dadurch sind die Sichtbeziehungen zwischen Radfahrer und Autofahrer laut der Stadt Köln besser und die Radverkehrsanlagen breiter als bisher. Die verbleibende einspurige Fahrbahn ist durchgängig mindestens 2,75 Meter breit.

Damit Radfahrer ausreichend Möglichkeiten haben, ihre Fahrräder abzustellen, werden außerdem noch Fahrradnadeln aufgestellt.

So ist laut Stadt eine wichtige Verbesserung für die Radfahrer auf der Nord-Süd-Verbindung zwischen Humboldt/Gremberg, Kalk und Buchforst geschaffen worden. Sie ist Teil des von der Bezirksvertretung Kalk beschlossenen Radverkehrskonzepts für den Bezirk Kalk. In ei-

nem nächsten Schritt soll auch der weitere Verlauf der Kalk-Mülheimer Straße zwischen Wipperfürther Straße und Istanbulstraße für den Radverkehr optimiert werden. Dieser dritte Bauabschnitt wird aktuell geplant. Erste Entwürfe hat die Verwaltung Vertretern der Bezirksvertretung Kalk und der Fahrradverbände bereits am „Runden Tisch Radverkehr“ vorgestellt. Eine Beschlussfassung wird 2025 angestrebt.



Die Radfahrer sollen vor Ort besser sichtbar sein.

### JETZT BEI TRÖSSER sensationelle Aktionsstage

IHR SPEZIALIST RUND UM DAS THEMA SITZEN, SCHLAFEN & SPEISEN!

**WOHLNLANDSCHAFT**  
ca. 200 x 305 x 168 cm, in Stoff steel, Rücken Spannstoff, ohne Zubehör.

**1599,-**  
AKTIONSPREIS  
oder 139,25 monatlich bei 12 Monaten\*

Nur bis Dienstag

# 25%

## Rabatt

+ **5% EXTRA RABATT**

**SOFA** mit Federkernpolsterung, ca. 169 cm breit in Stoff Smarttouch, ohne Funktionen.  
**1099,-** AKTIONSPREIS

**LEDER-RELAXSESSEL** in feinstem Leder schwarz, inklusive 3-motor. Relaxfunktion, Herz-Waage-Funktion, Akku und Home-Button.  
**1499,-** AKTIONSPREIS

**FREISTEHENDE RECAMIÈRE**  
ca. 203 cm breit, ohne Funktionen 1299,- Euro.

**ALLES NOCH VOR WEIHNACHTEN LIEFERBAR**

**BOXSPRINGBETT** in Trendstoff Cord blau, inkl. Wendematratze oben H2, unten H3, mit Tonnentaschen-Federkern, Komfortschaum-Topper, ca. 140 x 200 cm. **Sofort lieferbar!**  
**1199,-** AKTIONSPREIS

**DESIGN-STUHL** 360° drehbar mit Rückholfunktion aus hochwertigem Stoff.  
**179,-** AKTIONSPREIS

**LEDER-STUHL** 360° drehbar mit Rückholfunktion, in echt Leder, ohne Armlehne.  
**349,-** AKTIONSPREIS

**0% FINANZIERUNG**  
BIS ZU 12 MONATEN LAUFZEIT.

*Designstühle ZUM TOP-PREIS*

**15x** IN DEUTSCHLAND

**KÖLN-MARSDFORD** Dürener Str. 409 | 50858 Köln-Marsdorf | Tel.: 02234 / 187 20 | troesser.de  
**KÖLN-PORZ** Rudolf-Diesel-Str. 18 | 51149 Köln-Porz | Tel.: 02203 / 35 82 60 | Mo. - So. 10 - 19 Uhr

1) Nur bei Kauf. Ausgewählte Produkte aus unserem Portfolio. Anzeigen sowie Artikel aus dem Online-Shop, Mietvertrag und Lieferung. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Nur solange der Vorrat reicht. 3) Aktionspreis entspricht dem Nettobestpreis ohne den Grundpreis. \*Effektiver Jahreszins\*\* und gebundene Sätze entsprechen 0,99 % p.a. bei 12 Monaten Laufzeit ab einem Nettobetrag von 500,- Euro. Boni-Bestellvorgabe: Schließen Sie den Boni-Code an. Angebot der TRÖSSER AG, Kennzeichen: 10, 40213 Düsseldorf. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß § 4a Abs. 4 PAngl dar. Alle Preise in Euro, ohne MwSt. Alle Maße und Gg. Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alles Abdruck!

**TRÖSSER**  
Der Polstermöbel-Spezialist.  
UNI-Polster Verwaltung GmbH & Trösser Co. KG, Hegelkreuzstr. 133, 46149 Oberhausen

# Ihr Marktplatz













Ich bin Marie 72 J., natürlich, humorvoll und dass ich kinderlos bin vollkommen frei für Sie. Ich bin Hauswirtschaftlerin, habe blonde Haare, schöne Figur, etwas volubis, koche sehr gut und liebe die Gartenarbeit. Nach dem Tod meines Mannes fühle ich mich sehr einsam und suche einen lieben Mann. Wann darf ich Sie mit meinem Auto und selbst gebakenen Kuchen besuchen? Tel. 0173-5662767 Die Chance eU

**Ihre Anzeigen auch online!**



## DANKE

Für über 70 Jahre Engagement und Vertrauen. Bitte helfen Sie uns auch weiterhin notleidende Kinder und Familien zu unterstützen.



SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT

# Du & Ich HERZ AN HERZ

## SIE sucht

**Marina, 48 J., Beamtin**, apartes Äußeres, eine Frau mit Herz, Stil + Verstand. Ich wünsche mir eine harmonische Partnerschaft mit vielen glücklichen Stunden, Monaten + Jahren. Bist du derjenige, der mir zeigt, wie schön es ist, sein Leben zu teilen? Mir das Gefühl von Geborgenheit, Nähe und echter Liebe gibt, eine Schulter zum anlehnen? Wieder das wir-Gefühl spüren mit ganz viel Vertrauen und Toleranz – das ist es, was das Leben erst richtig lebenswert macht. Melde dich über (5522/J154664) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Marion, 51 J., Friseurmeisterin**, eine Frau, nach der sich die Männer umdrehen. Ich mag mein Leben - aber du fehlst mir! Liebe bedeutet für mich ganz viel kuscheln, küssen, Vertrauen, Geborgenheit, Streicheln. Nimm mich zärtlich in deine starken Arme und lass mich nie wieder los - ich möchte mit dir den Tag beginnen, möchte eng aneinander geschmiegt mit dir einschlafen, bin ein sehr fröhlicher Mensch, sportlich, mag die Natur – und dich! Melde dich über: (5522/J154946) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Sonja, 55 J., leit. Angestellte**, sehr lieb + anschlussfähig Wer schenkt mir seine Liebe + seine Zärtlichkeit? Dafür geb ich dir mein Herz und mich für immer. Ich bin ein fröhlicher Mensch, unternehmungslustig, sportlich (Fitness, wandern), mag Musik, Filme, Bücher – und möchte mein Leben mit dir teilen! Ich bin nicht orgebunden. Melde dich über: (5522/J169132) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Carmen, 57 J., Kindergärtnerin**, hübsch, sehr, sehr lieb, optimistisch, zärtlich, Tagsüber Beruf, abends alleine zu Hause – soll es so bis zum Lebensende weitergehen? Ich habe Sehnsucht nach Liebe + Küssen, Ich mag die Natur, reisen, Theater, Kino, laufe, schwimme und jogge gerne, liebe ein Zuhause zum Wohlfühlen. Verlobt zu sein ist ein wunderschönes Gefühl! Melde dich über: (5522/J168998) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

## ER sucht

**Gabi, 59 J., Krankenschwester**, hübsche, junge Witwe, ein Sonnenschein. Ich bin ein Mensch, der die Natur liebt, ausgeglichen, positiv ist, möchte nach einem Schicksalsschlag das Leben wieder neu ordnen, mit einem Partner teilen, gemeinsame Hobbies haben, ganz viel zu zweit unternehmen, glücklich sein. Ich wandere und reise gerne, mag Musik, Bücher, bin gerne im Garten und wünsche mir einen Herzubun, mit dem ich glücklich sein kann. Melde dich über: (5522/J167687) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Brigitte, 61 J., Akademikerin**, sanftes, warmherziges Wesen, attraktiv, lange Haare, ein richtiger Herzensmensch mit viel guter Laune, sportlich (wandern, reiten, Inliner, Radfahren), kulturinteressiert, sie reist gerne, kocht gut. Manchmal habe ich das Gefühl, das Leben fliegt an mir vorbei - schon haben wir Herbst! Ich wünsche mir einen Partner mit Herzensbildung, gerne naturverbunden und romantisch, der viel Humor besitzt, selbstbewusst ist - und das Leben zu zweit genießen möchte! Melde dich über: (5522/J169054) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Mechthild, 65 J., Altenpflegerin i.R.**, eine ganz liebe Witwe, herzlichem Wesen mit Interesse für lesen, reisen, Spaziergänge, Fahrradtouren. Ich möchte zusammen lachen, lieb in den Arm genommen werden, möchte für meinen Partner sorgen + da sein – wollen wir zusammen meinen Traum wahr werden lassen? Ich würde bei Sympathie auch zum Partner ziehen. Melde dich über: (5522/J167765) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Annette, 68 J., Hauswirtschafterin** warmherzig, sauber + ordentlich, wirklich gute Köchin, eig. Pkw. Ich bin ein lebensbejahender, fröhlicher Mensch, mag Harmonie - und möchte SIE mit meiner Fröhlichkeit anstecken! Wir könnten uns behutsam kennenlernen, uns lieb in den Arm nehmen, ich würde für uns zwei kochen. Ich wünsche mir einen natürlichen Partner, dem ich zeigen möchte, wie schön das Leben zu zweit sein kann. Melde dich über: (5522/J150426) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

## ER sucht

**Hildegard, 70 J., Arzthelferin i.R.**, eine aparte Frau, jünger wirkend, mittelschlank Figur. Kann man sich auch im Alter noch mal verlieben? Gibt es ein spätes Glück? Ich hoffe ja! Und vielleicht lernen wir uns ja über diese Zeilen kennen! Ich bin unternehmungslustig, aber auch häuslich, mag die Natur, Sport, mache gerne Spaziergänge - und würde dies alles gerne mit einem Mann zusammen machen, bin bei Liebe nicht orgebunden. Melde dich über: (5522/J169072) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Gisela, 71 J., Altenpflegerin**, eine wirklich herzense, liebenswerte Frau, ehrlich + hilfsbereit, humorvoll, eig. Pkw. Draußen ist Herbst - wäre es nicht wunderschön, wenn wir zusammen einen Spaziergang machen, ich koche danach für uns beide, wir viele gemeinsame Stunden erleben und genießen dürfen? Ich mag die Natur, ein gepflegtes, gemütliches Zuhause, suche einen Partner mit Herz und Humor, der wieder Zweisamkeit spüren möchte. Ich bin bei Sympathie nicht orgebunden! Melde dich über: (5522/J169068) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Martha, 74 J., liebe Seniorin**, hübsche Witwe, gepflegt, hilfsbereit und fleißig, bei Liebe nicht orgebunden, sie hat ein kleines Auto. Lange zu leben ist etwas wunderschönes - aber dann alleine zu sein fällt schwer. Ich bin eine treue, ehrliche, liebevolle Frau, führe gut meinen Haushalt, möchte wieder für einen Mann da sein, eine Partnerschaft aufbauen, in der die Liebe jeden Tag zu Hause ist. Melde dich über: (5522/J166493) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Doris, 76 J., Ärztin i.R.**, verwitwet, attraktiv mit jugendlicher Art und einem riesengroßen Herzen, charmantes Lächeln, eig. Pkw. Sind Sie der humorvolle, höfliche Herr, der wie ich gerne reist, Theater, Spaziergänge mag, gute Gespräche, der aber auch ein schönes Zuhause mag? Ich finde: Harmonie und Zuneigung haben nichts mit dem Alter zu tun - einzig und alleine entscheidet das Herz! Melde dich über: (5522/J167873) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

## ER sucht

**Hartmut, 63 J., Techniker**, lieber Witwer, ein richtiger Teddybär mit starker Schulter zum anlehnen, er liebt das Reisen, geht ins Kino, ist handwerklich geschickt, ein Mensch, der trotz eines frühen Schicksalsschlags positiv nach vorne schaut. Ich bin nicht fürs Alleinsein geschaffen, möchte wieder glücklich sein zu zweit, wissen, wohin ich gehöre, alle schönen Momente im Leben in Liebe teilen, ganz viel lachen und unternehmen - denken Sie auch so? Dann melden Sie sich über: (5522/J168799) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Simon, 65 J., Beamter i.R.**, gut aussehend, 1,80 m, zuverlässig, mit jeder Menge Fröhlichkeit. Natürlich kann man auch alleine sein Leben verbringen - aber seien wir ehrlich: Ist es wirklich schön, am Wochenende alleine zu sein, alleine die Urlaube zu planen, alleine spazieren zu gehen? Ich finde das nicht schön! Magst du reisen, wandern, Sauna, Rad fahren, Ausflüge zu zweit, lachst du gerne, hältst du viel von Treue, Harmonie und Ehrlichkeit? Sollen wir fröhlich Hand in Hand durchs Leben zu gehen? Melde dich über: (5522/J136739) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Manfred, 67 J., lieber, treuer Witwer**, wirklich sehr nett, ein Herzensmensch, normale Figur, sympathische, ausgeglichene Art, ein Mann, mit dem man sich über alles unterhalten kann, der einem Geborgenheit und Wärme bietet. Mein größter Wunsch: Ich möchte gerne noch mal glücklich sein! Was kann ich Ihnen über mich erzählen? Ich mag Musik, kann kochen, bin handwerklich begabt, gehe gerne mit meinem Hund spazieren - und fände es schön, dies alles und noch viel mehr zu zweit zu machen. Möchten auch Sie eine glückliche Partnerschaft für immer? Dann melden Sie sich über: (5522/J168447) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

## ER sucht

**Christian, 69 J., selbst. Unternehmer**, ein sehr sympathischer, humoriger + herzlicher Witwer, 1,84 m, schlank, gepflegt, mit Interesse für Reisen, Kultur, er tanzt + wandert gerne, ist handwerklich geschickt, eig. Pkw. Wenn man dem Glück nicht etwas auf die Sprünge hilft, wird man wohl für immer alleine bleiben müssen - und das möchte ich nicht! Ich suche eine natürliche, fröhliche Partnerin, die die nächsten 20 Jahre mit mir erleben möchte, die eine ehrliche Partnerschaft vermisst, in der viel gelacht, geredet, unternommen wird, in der das Glück und die Liebe zu Hause sind. Harmonie und Ehrlichkeit schätze ich sehr! Wäre es nicht schön, den Tag gemeinsam ausklingen zu lassen, einfach glücklich zu sein? Rufen Sie an über: (5522/J168673) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Karl, 71 J., Handwerksmeister i.R.**, sehr liebenswert, humorvoll, optimistisch, offen + aufgeschlossen, er liebt Reisen an Meer, mag Spaziergänge, ist musikalisch, eig. Pkw. Der Mathematiker sagt: Eins und eins - das ist zwei - und ich wäre gerne wieder zu zweit! Ich bin ein Mensch, der versucht, in allem etwas positives zu sehen, suche eine Partnerin, die unternehmungslustig ist, fröhliche Gespräche mag, die sich ein dauerhaftes Glück wünscht. Es ist nicht schön, wenn der Mensch alleine ist - zu zweit ist doch alles leichter, die Sonne scheint ein bisschen heller - finden Sie auch? Rufen Sie an über: (5522/J168709) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Lothar, 76 J., Fernmeldeingenieur i.R.**, liebenswerter Witwer mit angenehmer Wesensart, eig. Pkw. Ich reise gerne, bin naturverbunden, liebe Spaziergänge, mache Radtouren - und denke oft: Wie schön wäre es, dies alles mit jemandem wieder zusammen machen zu können. Deshalb sollten wir nicht noch 10 Jahre warten, bis wir uns zufällig oder vielleicht gar nicht treffen! Ich wünsche mir eine ehrliche, herzliche Partnerschaft für immer - vielleicht mit Ihnen? Melde dich über: (5522/J161497) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

## ER sucht

**Ulrich, 79 J., Prof. Dr. Akademiker i.R.**, gut aussehend, 1,78 m, charmante Art, äußerlich wie innerlich jung geblieben mit feinem Humor, eig. Pkw. Was soll ich Ihnen über mich erzählen? Ich bin bei guter Gesundheit, NR, liebe klassische Musik, Theater und Kultur; Fotografie, segeln und kochen zählen ebenso wie Reisen zu meinen Hobbies. Was mir fehlt ist eine Partnerin auf Augenhöhe mit gleichen oder ähnlichen Interessen, die eine respektvolle, fröhliche Beziehung aufbauen will. Melde dich über: (5522/J165661) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Roland, 80 J., lustiger Senior**, empathisch, kultiviert, eine echte Frohnatur, guter Autofahrer. Hier eine kleine Beschreibung von mir: Ich bin zwar schon etwas älter, aber ich fühle mich noch recht fit und rüstig, reise gerne, mag die Natur, Theater, Oper - doch mir fehlt ein täglicher Austausch mit jemandem, eine Partnerin, die mit mir lachen, leben, glücklich sein möchte. Wie finden Sie die Idee, das Leben gemeinsam zu erleben mit vielen fröhlichen Momenten? Melde dich über: (5522/J150343) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Ernst, 83 J., Dr. Chemiker i.R.** charmant, ein Mann, mit dem man sich bestens unterhalten kann, der gerne reist, kulturinteressiert + unternehmungslustig ist. Ich möchte auch im höheren Lebensalter eine Partnerschaft mit einer Dame aufbauen, möchte mein Leben, meine Gedanken, meine Interessen mit jemandem teilen. Ein angenehmes, glückliches Miteinander, zu zweit verreisen, gemeinsame Theaterbesuche, anregende Gespräche, gemeinsam Essen gehen, Spaziergänge - das wäre mein Herzenswunsch! Melde dich über: (5522/J169124) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117

**Fritz, Mitte 80 J., Gutachter i.R.**, kultivierter, gut aussehender, feiner Witwer, ein Mann, der Ruhe und Sicherheit ausstrahlt, er liebt die Natur, Radfahren, macht gerne Touren mit seinem Wohnmobil. Leider bin ich verwitwet - und ich muß sagen, dass das Alleinsein nicht mein Ding ist. So gerne möchte ich wieder mit einer netten Partnerin lachen, reden, nachmittags durch den Park spazieren, abends zu zweit schön essen gehen - wieder merken: Ich liebe und ich bin glücklich - auch bei getrennter Wohnen! Melde dich über: (5522/J169227) GFZ GmbH, Mo-Fr 10-18 h, Samstag 10-14 h/Sonntag 10-18 h Anruf kostenlos ☎0800-333 1117









### Häusliche Pflege

Ist Ihr Wannenrand zu hoch? Badewannen-Neurichtung in nur 5 Stunden. 100% wasserdicht. Durch Ihre Pflegekasse voll finanziert! Wansa Badkonzept  
www.wansa.de 02171/3992599

### Kaufgesuche

**Herr Caspary kauft Pelze, Nerze, Silberbesteck und Uhren aller Art.** Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Münzen, Zinn, Bilder, Möbel, Porzellan, Zahngold, Krokotaschen, komplette Nachlässe, Haushaltsaufösungen, Schmuck, Armbänder, Ketten, Ringe, Münzen, Krügerrand, seriös und diskret, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie kostenlose Wertschätzung. Zahle bis 85.00 € pro Gramm Altgold bar vor Ort. ☎157 5491 8959

### Reise und Erholung

**Airporttransfer** Supergut & Supergünstig  
02234-4306380

### Gesundheitsreisen

Plätze frei! Seniorenreise zum Advent 28.11. - 6.12.24 Bad Westermönten ab 799 € inkl. HP, Sole-Thermal-Bad 32 °C, Sauna, Salzkammer, Programm & Busfahrt. Infos Kurhotel Grüttern 02943-8070

### Immobilien

**Wir suchen ein Haus zum Kauf von Privat**  
☎ 0221-98650901

### Hilf, die wirkt.

Gemeinsam unterstützen wir Kinder und Familien in Not.



### Garten

**PORZER BAUMDIENST**  
günstig - sicher - fachgerecht  
Kronenpflege, Einkürzen, Wurzelentfernung  
Baumfällung an schwierigsten Standorten  
Heckenschnitt - kostenlose Beratung  
**0 22 03 / 10 35 37**

0- Anfahrtkosten Alle Gartenarbeiten jeder Art zum Festpreis, Rückschnitt von Hecken, Sträuchern, Bäumen, Rasenpflege, Rollrasen, Teichreinigung ☎ 0221-6807759

**1A** alle Gartenarbeiten zum Festpreis!!!  
Kostenlose Besichtigung!!! ☎ 0221-54818935

**Baumfällung u. Entsorgung im Raum Köln.**  
Firma H. Murges (Eifel) ☎ 0171-7953956

**Preiswert Gartenarbeiten aller Art**  
☎ 0177-1673210

**Alle Gartenarbeiten aller Art. Preiswert, schnell, Entsorgung.** ☎ 0176-84029053

### BAUMDIENST MÖDL

- Baum- und Risikofällungen inkl. Entsorgung
- Klettertechnik "Wurzelfräsen"
- kostenlose Beratung

**☎ 02234 - 899988**

---

### BAUMDIENST SCHICK GmbH

- Risikofällungen inkl. Entsorgung
- Seilklettertechnik "Wurzelfräsen"
- Sturmschadenbeseitigung
- kostenlose Beratung

**☎ 0221/53 43 357**

### Barankauf

von Gold, Silber, Münzen, Altgold, Zahngold, Goldschmuck, Ringe, Silbertablets, Bestecke, Zinn usw. Köln-Sülz, Zülpicherstr. 284  
☎ 0221-27783772. Hausbesuche möglich 0172-748330 auch am Wochenende. [www.goldankauf4u.de](http://www.goldankauf4u.de)

**KAUFE MODELLEISENBÄHN ALLER ART!**  
Auch große Sammlungsauflösung. Zahle fair und bar bei Abholung. Heinrich Weber, 0160/ 964 577 81

**Pelzankauf OHNE Gold.** Pelzgeschäft Frank Nies, Marktstr. 127B, 46045 Oberhausen, Terminabsprache und Infos unter 0208-62005568 oder [www.pelzankauf-nrw.de](http://www.pelzankauf-nrw.de)

**Privat** sucht eine Näh- oder Schreibmaschine, Schallplatten zur Deko, ☎ 0178-9344210

**Sammler** sucht Bibel-, Gesangs- und Gebetsbücher Herrmann 0163-1086945

**1A! Designer** kauft Pelze, Bleikristall, Gold/Mode/Korallenschmuck, Bücher hochwertige Markenkleidung+Handtaschen, Villeroys&Boch Geschirr, Porzellan, Schallplatten. ☎ 0221-17073488

### 1A Aber absolut alles Ankauf, Pelzankauf.

Bekannt für höchste Seriosität. Abendgarderobe, Landhaus Mode, Lederwaren, Bücher, Silberbesteck, Münzen, Uhren, Häkeldecken, Zinn, Schmuck, Porzellan, Kristall, Römergläser, Leuchter, Teppiche, Gobelins, Gemälde, Holzfiguren, Karnevalsorden, Handtaschen, LP, CD, Näh- u. Schreibmaschinen, Puppen, Wertschätzung, bitte alles anbieten. Weiß Tel: 0178-3735914

**Achtung! Schmuckdesignerin** kauft von privat, Goldschmuck, Modeschmuck, Silberschmuck, Zimtaltsilber, Perlen, Zahngold, Uhren. Kaufe auch Verschiedenes aus Haushaltsaufösungen. Zahle gute Preise, Anzeige gilt immer, ☎ 0178-5531377

**Alte Karnevals-Orden/Mützen/Anstecker aus Bergisch Gladbach/Köln, von privatem Sammler gesucht.** 02207-7910, 0163-8436553

**Kaufe** gut erhaltene Einbauküchen und andere Möbel. 0171-3572560

**Maria kauft** hochwertiges Porzellan, Meissen, Rosenthal, Herend, ältere Weine u. Champagner, Pelze, Porzellanfiguren, Silber, Modeschmuck, Zinn, Musikinstrumente, hochwertigen Schmuck+Uhren. uvm ☎ 0221-17052664 Barzahlung!

### Kaufgesuche Häuser

**Wir suchen ein Haus zum Kauf von Privat**  
☎ 0221-98650901

**Finanziell abgesicherter Projektmanager** sucht Wohnung/MFH zur Altersvorsorge 0175-1164360

**Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat!** 02235-4019782

### Mietgesuche

Zuverlässige Stipendiatin sucht ruhige Wohnung: ab 25 m², max. 650 €, linksrhein. 0173-5478718

### Immobilien-gesuche

**Mehrfamilienhaus als Altersvorsorge** von Privat gesucht. ☎ 0221-98650901

### Kaufgesuche Eigentumswohnung

**Finanziell abgesicherter Projektmanager** sucht Wohnung/MFH zur Altersvorsorge 0175-1164360

**Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat!** 02235-4019782

### Trödelmarkt

**Mode-/Echtschmuck, Gold, Silber, Münzen, Zahngold, alte und auch defekte Uhren, gerne auch Entrümpelungskram, kauft Vintage An-&Verkauf, Frankfurter Str. 71, 51065 Köln.** ☎ 0178-2915386

### Dienstleistung

**1a Haushaltsaufösungen** mit Wertanrechnung. ☎ 0221-378265

**1a Abfallbeseitigung, Entrümpelungen aller Art.** Zum Festpreis! Kostenlose Besichtigung! ☎ 0157-36759722

**1a Abfallentsorgung, Haushaltsauflösung, Entrümpelung.** [www.batke-transporte.de](http://www.batke-transporte.de) ☎ 02234-59621

**20 Jahre Entrümpelung** preiswert, besenrein und zu garantierten Festpreisen. Unverbindliche, kostenlose Besichtigung: ☎ 0221-5897618 oder 02233-207882, [www.werner-koeln.de](http://www.werner-koeln.de)

**Ihr Partner für Renovierungen von A-Z zum Festpreis + Gartenarbeiten und Entrümpelungen.** Jetzt 20 % Rabatt ☎ 0163-2634078

**Parquetprofi:** Holzfußböden, Abschleifen, Reparaturen. ☎ 0221-2852085 - 0172-2056196

### Achtung, Bares für Rares!

Hr. Stern sucht Massivholzmöbel, Porzellan, Gläser, Besteck, Schallpl. Briefmarken, Wand-/Standuhren, Bekleidung, Handtaschen, Musikinstrumente, uvm. ☎ 0177-8460580

### 1A Anna Dekorateurin kauft Köln

0221-25960211 Kompl. Nachlässe, Porzellan, Kristall, alte Weine, Pelz, Modeschmuck, Schallpl. Bücher, Bilder, Karnevalsorden, alles anbieten!

### Kaufgesuche Häuser

**Wir suchen ein Haus zum Kauf von Privat**  
☎ 0221-98650901

### Verkäufe Häuser

**Finanziell abgesicherter Projektmanager** sucht Wohnung/MFH zur Altersvorsorge 0175-1164360

**Suche Eigentumswohnung zum Kauf von Privat!** 02235-4019782

### Umzüge

**KristianUmzüge,** Renovierungen, JobcenterKVA, Argefestpreis, Seniorenzüge, Nachlässe, Wohnungsaufl., 0221-9671176

### Ihre Anzeigen auch online!



### Ihre Print-Online-Kombi ist direkt dabei!

Buchen Sie jetzt eine Anzeige in Ihrem Anzeigenblatt. Diese erscheint zusätzlich kostenfrei online auf



### Ihre Anzeigen auch online!



### Ihre Anzeigen auch online!



### Ihre Anzeigen auch online!



### Ihre Anzeigen auch online!



### Ihre Anzeigen auch online!



Bauen & Wohnen



Ihre Anzeigen auch online! A-Z Fliesenverlegung Trockenbau Komplette Badesanierung... 0172-2071545

Stellenmarkt

Stellenangebote

Kassierer / Kassiererin (m/w/d) in Teil oder Vollzeitstellung gesucht: Wir, der Floristengroßmarkt Wesseling GmbH in Köln-Riehl, suchen zur Verstärkung...

Automarkt

Motorräder/ Mopeds

Zweirad-ANKAUF Abholung: Motorräder, Roller, Mofas, Sammlungen, Quads, Chopper, Oldies... 02236-381305

Fahrzeug-Kaufgesuche

Suche Gebrauchtfahrzeuge Zustand egal Automobile Hürth Tel.: 0 22 33 / 97 86 10

Aktion! 0163-7940925 Wir kaufen Ihr Auto ob mit Motorschaden, hohe KM, Unfallwagen oder kein TÜV... 0172-4038446

Autozubehör

4 Mercedes Leichtmetallfelgen, Gr. 16 für Reifen 205/55 R 16, VB 160., 02234-72306

Wohnwagen/ Wohnmobile

Rolf kauft alle Wohnwagen / Wohnmobile 0221-2769612 Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



LMC Liberty 580M Basis Fiat Ducato 2.8 JTD 94KW/128PS, km 88.969 gepfl. Rentnerfahrzeug aus Erstbesitz...

Stellenmarkt

Minijobs

Spüler Aushilfe m/w/d auf 520 € - Basis gesucht. Bewerbung 0221-8001900 oder Mail: info@bierhaus-salzgassee.de

Arbeitsangebote

Kurzfristig Pflegehelfer nach Köln-Rodenkirchen gesucht. Für die Pflege und Versorgung meines an Parkinson mit Demenz erkrankten Mannes suche ich Unterstützung...

Arbeitsgesuche

1A Maler sucht Arbeit. 0221-16922574 o. 0173-9321474 Biete Gartenarbeit aller Art. Preiswert, schnell, Grünabfall-Entsorgung... 0157-87070585

www.kultcrossing.de



Dauerhafter Nebenjob durch leichte Füllfähigkeit unserer Snack- und Getränkeautomaten in Köln / Flughafen www.automaten-hofmann.com

Kraftfahrer (m/w/d) Kl. 2 (CE) in Dauerstellung gesucht -überdurchschnittliche Bezahlung- KLUCK UMWELT-LOGISTIK 02234/98710 kluck@umweltlogistik.de

Zuverlässige Reinigungskräfte (m/w/d) für unsere Objekte in Köln gesucht: Köln - Gaffel AZ: Mo. - Fr. - 15:00 - 19:00 Uhr Steuerkarte Köln-Porz (Bauhaus) AZ: Di., Mi., Sa. ab 07:00 Uhr Minijob Guffanti, Lachemer Weg AZ: Mo - Fr. morgens Teilzeit OPTI Dienstleistungs GmbH Tel.: 02203/369140

Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Ehrenfeld und Köln-Sülz sucht motivierte Friseur (w/m/d) gerne auch Jungfriseur (w/m/d) und Wiedereinsteiger...

Friseur Kopfsalat und Salon Grün-korn in Köln-Dellbrück sucht motivierte Friseur (w/m/d) gerne auch Jungfriseur (w/m/d) und Wiedereinsteiger...

sucht Mitarbeiter auf Minijobbasis für unser Objekt in Köln Ostheim (Henleinstr.). Schlüsselstelle AZ: Mo. + Mi. + Fr. ab 17:00 Uhr. Bei Interesse bitte unter 0163/6353996 melden.

aktuell und regional Rheinische Anzeigenblätter.de

sucht Mitarbeiter auf Minijobbasis für unser Objekt in Köln (Gneisenaustr.). Schlüsselstelle AZ: Mo. Bis Fr. ab 17:00 Uhr. Bei Interesse bitte unter 0163/6351177 melden.

huth Bestattungshaus Verstärkung gesucht! Wir sind ein familiär geführtes Bestattungshaus mit über 177 Jahren Erfahrung und suchen zur Verstärkung unseres Teams: Bestatter (m/w/d) Wenn Sie eine abgeschlossene Ausbildung im Bestattungswesen haben oder sich für einen Einstieg in einen verantwortungsvollen und erfüllenden Beruf als Quereinsteiger interessieren, dann sind Sie bei uns richtig!

Ein Angebot von: Rheinische Anzeigenblätter.de Ihre Anzeigen auch online! In Kooperation mit stelltenanzeigen.de YOURJOB.de

Logistikpartner gesucht! Zum Ausbau unseres Logistiknetzes suchen wir für die Auslieferung unserer Zeitungen, Beilagen und Prospekte im Raum Köln-Bonn selbstständige Spediture. Was wir bieten: - eine langfristige Partnerschaft mit einem etablierten Vertriebsunternehmen - wöchentlich regelmäßige Aufträge - aufwandsbezogene Vergütung Was Sie mitbringen: - Transporter mit einer Zuladung von mind. 1 t - Selbstständigkeit und Zuverlässigkeit - Einsätze an Donnerstagen & Freitagen, gerne auch in den Abendstunden Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme! bewerbung@rdw-koeln.de 02203 1883 43 RDW Rheinische Direkt-Werbung GmbH & Co. KG - August-Horch-Straße 10 - 51149 Köln

Neue Angebote der Unis in NRW

Studienfächer der Zukunft



Köln. Informatik, BWL und Lehramt - unter diesen Studiengängen kann sich wohl jeder etwas vorstellen. Aber wie sieht es mit „Alternde Gesellschaften“, „Eurythmie“ und „Spiritual Care“ aus? An den Hochschulen in Nordrhein-Westfalen gibt es mehr als 4800 Studiengänge, wie der Hochschulkompass der Hochschulrektorenkonferenz auflistet. Einige der Angebote fliegen noch unter dem Radar. Beispiele gefällig?

Digital Games Der Bachelorstudiengang „Digital Games“ des Cologne Game Labs (CGL) an der TH Köln beschäftigt sich, wie es der Name ins Deutsche übersetzt vermuten lässt, mit digitalen Spielen. Dabei geht es aber nicht ums „Zocken“, sondern grob gesagt um die Spieleentwicklung. Rund 320 Studierende sind in dem Bachelorfach und den drei vertiefenden Masterstudiengängen eingeschrieben. In Theorie und Praxis wird etwa das Programmieren, das Designen und das „Storytelling“ von digitalen Spielen gelehrt. Nach dem Studium können Absolventen unter anderem in der Spiele-Industrie und verwandten Branchen, wie Film und Virtual Reality, oder in der Forschung unter. Auch die Gründung eines eigenen Start-ups sei denkbar.

Stellenmarkt online unter YOURJOB.de

EXPRESS Die Woche IMPRESSUM Wochenzeitung für die Stadt Köln mit 11 Teilausgaben Verlag: Kölner Anzeigenblatt GmbH & Co. KG August-Horch-Str. 10, 51149 Köln Geschäftsführung: Hans Peter Zimmermann Druck: RZ Druckhaus Mittelrheinstraße 2, 56072 Koblenz Für die Herstellung dieser Zeitung wird Recyclingpapier verwendet. Für unverlangt eingesandene Manuskripte und Bilder wird keine Gewähr übernommen. Redaktionsschluss: Dienstags, 13 Uhr Anzeigenschluss: Dienstags, 13 Uhr (wenn nicht abweichend auf der Titelseite vermerkt) Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an zustellverbot@rdw-koeln.de und bringen Sie bitte einen Aufkleber mit dem Hinweis „Keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten an. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de Diese Zeitung wird unter Verwendung von Google-Fonts hergestellt. Druckauflage: 537.902 Exemplare Verteilte Auflage: 502.979 Exemplare (laut ADA 2. Quartal 2024), kostenlose Verteilung an die Haushalte in Köln

Wir, die GVG Rhein-Erft GmbH, sind ein regionales Energieerzeugungsgesellschaft mit Kundenzentren in Hürth, Ertstadt und Pulheim. Unterstützen Sie unser Team als MITARBEITER DER HAUSTECHNIK M/W/D Sofort | Vollzeit | Unbefristet WIR BIETEN... • Flexible Arbeitszeiten • Einarbeitung und Support • Attraktives Gehalt (TV-V) • gute Sozialleistungen, u.v.m. Details zur Stelle: QR-Code scannen Bewerben Sie sich! bewerbung@gvg.de

Et echte kölsche Jeföhl. 1x wöchentlich frei Haus. Alles aus Deinem Veedel! Die neue Wochenzeitung - ab sofort kostenlos in Deinem Briefkasten.

Lesen Sie unsere Inhalte auch auf aktuell und regional Rheinische Anzeigenblätter.de

**Keupstraßen-Protest unter dem Motto „Schöner Wohnen ohne Dich“**

# Erst Heizungsärger, dann Schimmelalarm



Die Solidaritätskundgebung vor den Arbeiterhäusern an der Keupstraße/Ecke Holweider Straße in Mülheim. Am Mikrofon: Mietrebelle Kalle Gerigk. Foto: privat

Die Vermieterinnen der Arbeiterhäuser an der Keupstraße schrieben mit dem Heiz-GAU Schlagzeilen. Jetzt fand vor den Häusern eine große Kundgebung statt. Denn dort ist längst nicht alles wieder gut.

VON IRIS KLINGELHÖFER

**Mülheim.** Der Heizungs-Horror steckt allen noch in den Knochen. Ende September hatte die Hausverwaltung der Arbeiterhäuser in Mülheim mitgeteilt, dass die Heizungsanlage aufgrund erheblicher Sicherheitsmängel stillgelegt worden sei – eine Reparatur: mittelfristig nicht möglich!

Am 11. Oktober ging die Heizung plötzlich doch wieder. Aber die Wohnsituation bleibt desolat. Deshalb fand vor den Häusern ei-

ne Solidaritätskundgebung unter dem Titel „Schöner Wohnen ohne Dich“ statt. Eine Teilnehmerin, die seit drei Jahren in einer der Wohnungen lebt, leidet seitdem verstärkt an starkem Asthma. „In jedem Zimmer ist Schimmel, besonders schlimm ist es in der Küche, im Wohn- sowie Kinderzimmer“, erzählt sie. Die zweifache Mutter entfernt den Schimmel regelmäßig. „Aber er kommt immer wieder“, so die 37-Jährige. Im Winter seien auch die Fenster total nass, weil sie undicht seien. Sie hat bereits den Mieterbund eingeschaltet und klagt gegen die Vermieterinnen. „Mein Lungenarzt hat gesagt, ich soll schnell ausziehen“, erklärt sie. Seitdem sucht sie eine andere Wohnung. Auch die Kinder hätten inzwischen eine Schimmellallergie entwickelt.

Zumindest die Heizung läuft wieder, obwohl die Hausverwaltung zunächst behauptet hatte, dass „nach Prüfung durch mehrere Fachfirmen eine Reparatur oder Wiederinbetriebnahme mittelfristig nicht möglich“ sei und die Mieter sich darauf einstellen müssten, dass ihre Wohnungen auch im Winter nicht bewohnbar seien.

Doch die Situation bleibt angespannt. „Es gibt weiterhin gravierende Mängel, wie Feuchtigkeit und Schimmel. Ich erwarte

von den Vermieterinnen, dass sie ihren Pflichten nachkommen und die Mängel unverzüglich beseitigen“, erzählt der bekannte Mietrebelle Kalle Gerigk.

Gerigk sah mit eigenen Augen, wie sich an einem Fenster in einer Dachwohnung nicht nur Schimmel, sondern auch Moos ausbreitete. Er bemerkte auch fehlende Türen bei einem Stromkasten im Flur – und dass im Keller die Starkstrom-Zufuhr nur provisorisch befestigt wurde. Auch sei der Trockenraum eher

ein Feuchtigkeitsraum, bei dem der Putz von den Wänden fällt.

„Ich bekomme die Sorgen der Familien um ihr Zuhause täglich mit. Auch die Kinder und Jugendlichen leiden darunter“, erklärte Sozialarbeiterin Sibal Günbatan (46) von der Offenen Kinder- und Jugendarbeit Keupstraße am Rande der Kundgebung.

An der Solidaritätskundgebung hatten sich 78 Personen beteiligt. Diese habe gezeigt, dass ganz Mülheim hinter den Mietern stehe.

## Stadtteil Rath/Heumar soll gestärkt werden

**Rath/Heumar.** Am Donnerstag, 7. November 2024, berät der Stadtentwicklungsausschuss über die weitere städtebauliche Entwicklung des Plangebiets Brück-Rather Steinweg in Köln-Rath/Heumar sowie über die Leitlinien für die Durchführung des städtebaulichen Qualifizierungsverfahrens.

Der Stadtteil Rath hat aufgrund seiner besonderen Lage im Landschaftsraum zwischen dem Rother See und dem Königswald und den Einschränkungen, die sich aus der Nachtschutzzone des Flughafens ergeben, nur begrenzte Möglichkeiten einer großflächigen städtebaulichen Entwicklung. Die Flächen westlich von Rath bieten daher eines der letzten Potenziale für zeitgemäßen, nachhaltigen Wohnungsbau mit Flächen für Sport- und Schulnutzungen, soziale Infrastruktur und Gewerbenutzungen.

Für eine städtebauliche Konkretisierung der Planung soll nun ein zweistufiges Qualifizierungsverfahren durchgeführt werden, gleichzeitig soll die Öffentlich-

keit beteiligt werden. Ziel ist es, neben einer qualitativ hochwertigen städtebaulichen und freiraumplanerischen Entwicklung auch eine nachhaltige und wirtschaftliche Nutzungsperspektive für das Plangebiet zu finden, auch für einen größeren Betrachtungsraum, der das Ortszentrum von Rath miteinbezieht.

Der Stadtentwicklungsausschuss hat in seiner Sitzung am 31. August 2023 den Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplanverfahren, Arbeitstitel: „Brück-Rather Steinweg in Köln-Rath/Heumar“, mit dem Ziel gefasst, die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Errichtung von Sportanlagen, Schulnutzungen, eines Wohnquartiers und der Sicherung von Grün- und Freiräumen zu schaffen. Hintergrund ist die erforderliche Verlagerung der im Zentrum von Köln-Rath vorhandenen Sportanlagen an den westlichen Ortsrand. Dies schafft zukünftig auch neue Entwicklungspotenziale im Ortszentrum von Rath mit der Chance einer Neustrukturierung und Stärkung des Stadtteils.



Eine Luftaufnahme von Rath/Heumar. Foto: Bezirksregierung Köln

**Barankauf von Gold und Silber zu Höchstpreisen!** Wir kaufen: Münzen, Medaillen, Zahngold, Schmuck, Golduhren, Silberbestecke, Silbertabletts usw. Unser Ankaufspreis betrug am 22.10. für 1g Feingold bis zu 74,00 €. Erfragen Sie unseren Tagespreis!

**Hansen & Medaillen-Galerie Koeln**  
Auktionshaus Knopek OHG  
Alter Markt 55 • 50667 Köln  
Tel.: (02 21) 25 36 00

**Et echte kölsche Jeföhl. 1 x wöchentlich frei Haus.**

**Alles aus Deinem Veedel!**  
Die neue Wochenzeitung – ab sofort kostenlos in Deinem Briefkasten.

## Wir helfen im Trauerfall

**BESTATTUNGEN CONDÉ**  
Berliner Straße 988  
51069 Köln-Dünnwald  
Telefon 0221-60 15 79

**BESTATTUNGSHAUS WIEDENAU**  
• Eigene Trauerhalle  
• Bestattungsvorsorge  
• Tag & Nacht dienstbereit  
• Erledigung aller Formalitäten

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen, Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203/1 55 18

Bestattungen seit 1926

**Langel**  
Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139  
www.bestattungen-langel.de

aktuell und regional

Lesen Sie unsere Inhalte auch auf **Rheinische Anzeigenblätter.de**

**mittler**  
VORSORGE + BESTATTUNGEN

Gut, dass alles geregelt ist!  
Setzen Sie auf unsere Erfahrung und Kompetenz seit 1931.  
Hausbesuche auf Wunsch.

Telefon: 0221 . 85 10 07

Köln, Kalk-Mülheimer Straße 14  
www.mittler-bestattungen.de

**Diehm BESTATTUNGEN**

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 • 51145 Köln Porz Urbach  
Tel. 02203 65522 • www.bestattungen-diehm.de

Trauer vergeht, Liebe besteht.

**LENARTZ**  
BESTATTUNGSHAUS

Kupfergasse 12 • 51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 2203/2 44 29 • www.bestattungshaus-lenartz.de

R(h)eindenken  
Wir geben Ihren Wünschen Raum.

02208-2623  
Oberstraße 16, Ndk-Rheidt  
Berliner Str. 56, Ndk-Ranzel  
www.bestattungen-schallenberg.de

**VELTEN**  
STEINMETZBETRIEB  
seit 1921

Grabdenkmäler  
Individuelle Anfertigung

Schubertstrasse 60 • Porz-Eil (Friedhof Leidenhausen)  
Tel.: 0 22 03/3 94 24 • www.velten-steinmetz.de

www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

**GLAHN**  
BESTATTUNGEN

Wohin der letzte Weg auch führt.....?  
Beratung zu den vielfältigen Bestattungsformen gibt es bei uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Ein selbst gemaltes Bild oder ein Gedicht.  
Für die letzte Reise der Oma.

02203 53438  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
bestattungshaus-schweitzer.de

**NEUBEZIEHEN Ihrer Polstermöbel**  
Ausführung aller Polsterarbeiten

INNUNGS-FACHBETRIEB

- Bezüge für moderne Polstermöbel
- Nähen von Housen und Kissenbezügen
- Lederverarbeitung für Polstermöbel
- Restaurierung der Holzgestelle
- Unverbindliche Preisempfehlung
- Festpreise bei Besichtigung
- Große Auswahl an Stoffen und Leder
- Auch Neuanfertigung
- Abholung sowie Lieferung

Telefon (02204) 6 71 42  
Auf der Kaula 22 • 51427 Bergisch Gladbach-Refrath

Wir helfen und beraten im Sterbefall Erd-, Feuer- und Seebestattungen Erledigung sämtlicher Formalitäten Hausbesuche in allen Stadtteilen Vorsorgeberatung für die spätere Beerdigung

**Bestattungen J. Frings**  
Tanusstr. 12 • 51105 Köln-Humboldt  
Telefon 0 22 1 / 8 3 1 2 4 9

**BRÜCK**  
ig Handel, Handwerk und Gewerbe  
Kauf und Service ohne Streß...

**B. Abbing**  
Malermeister, Köln-Brück  
Tel.: 84 23 78, 0172/244 1944  
maler-abbing@web.de

**GLAS-SERVICE SELBST GMBH**  
Tel. 0221/89 11 89 • Fax 8 90 27 81  
glasereij.selbst@gmx.de

**W. Benthues**  
Rollladen+ Sonnenschutz  
Meisterbetrieb  
Tel. 0 22 04 / 30 56 94

**BRÜCK**  
ig Handel, Handwerk und Gewerbe  
Kauf und Service ohne Streß...

**Elektro Ernst**  
MEISTERBETRIEB  
Elektro-Installation, Kundendienst  
51109 Köln, Opener Str. 903  
Tel. 84 15 12, 01 71/4 58 46 24

**HECKMANN Immobilien**  
Olperer Straße 935, 51109 Köln (Brück)  
Telefon: 02 21 / 98 933 633

**WÜNSCH'S heute**

Der feine Fleischmarkt im Gewerbegebiet West...

...preiswert in EURO:

|  |            |
|--|------------|
| Feine Schweine- oder Putenfleischstreifen mit Gyrosgewürz    | 100 g 1,19 |
| Rinderzungenstück ohne Knochen auch für Pulled Beef geeignet | 100 g 1,19 |
| Feine Putenfleischstreifen natur oder Gyros, pfannenfertig   | 100 g 1,19 |
| Hackfleisch gemischt   | 100 g 0,69 |
| Frische Bratwurst  | 100 g 0,69 |
| Beste Schinkenfleischwurst                                   | 100 g 0,84 |
| Bauernkartoffelsalat   | 100 g 0,59 |
| ★ Pfeffer weiß gemahlen 750-g-Vorratspackung 12,90 €         | 100 g 1,72 |

Angebote gültig vom 28.10. bis 02.11.2024

Wurst, Fleisch, Convenience Food und Leckeres... frisch, fix & fertig

Wünsch's Würstchen GmbH  
Hermann-Löns-Str. 130  
Bergisch Gladbach  
Tel. (02202) 299 48-0  
Mo-Sa von 6-18 Uhr

**Für jeden: preiswert+gut einkaufen!**

**WÜNSCH'S**  
Fleischspezialitäten  
...mit Sicherheit – Qualität aus Meisterhand.